

CTT 91

Dreh Werk

Ersatzteile und Wartung

- 1 ERSATZTEILE**
- 1.1 ZUSAMMENSETZUNG DREHWERKSGRUPPE / AUSLEGERABSCHNITT-15**
- 2 WARTUNG**
- 2.1 ALLGEMEINES
- 2.2 ZU WARTENDE BAUGRUPPEN
- 2.3 ORDENTLICHE WARTUNG UND REGELMÄßIGE KONTROLLEN
 - 2.3.1 Tägliche Kontrollen
 - 2.3.2 Wöchentliche Kontrollen
 - 2.3.3 Monatliche Kontrollen
 - 2.3.4 Vierteljährliche Kontrollen
 - 2.3.5 Halbjährliche Kontrollen
 - 2.3.6 Jährliche Kontrollen
- 2.4 AUSSERORDENTLICHE WARTUNG
- 2.5 SCHMIERUNG UND ÖLE
- 2.6 SEILE
 - 2.6.1 Anleitung für die Anbringung der Seile
 - 2.6.1.1 *Abwickeln des Seils*
 - 2.6.1.2 *Anpassung der Seile an die Betriebsbedingungen*
 - 2.6.1.3 *Austausch der Seile*
 - 2.6.1.4 *Defekte*
- 2.7 SEILROLLEN

ERSATZTEILE

Indice - Index - Sommaire - Inhaltsangabe

PARTI DI RICAMBIO - SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILE			
CODICE DI GRUPPO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
144170010	Rotazione SSR 1 1 65	<i>Slewing Unit</i>	Drehwerk SSR 1 1 65
214516090/91	Tronco braccio-15 (11APC25) 2.5t - 5t	<i>Jib section-15</i>	Auslegerabschnitt-15 (11APC25) 2.5t - 5t
214516092/93/96	Tronco braccio-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (spec.)	<i>Jib section-15</i>	Auslegerabschnitt-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (spec.)
214516094/95	Tronco braccio-15 (18AFC25) - 5t	<i>Jib section-15</i>	Auslegerabschnitt-15 (18AFC25) - 5t
220201530	Gruppo ballatoio/cabina LX	<i>Platform/cab unit</i>	Gruppe Plattformen/Kabine LX
214316060	Controbraccio	<i>Counterjib</i>	Gegenausleger
390107011	Contrappeso-A	<i>Counterweight-A</i>	Gegengewicht-A
390107017	Contrappeso-C	<i>Counterweight-C</i>	Gegengewicht-C
314616050	Tronco braccio-5	<i>Jib section-5</i>	Auslegerabschnitt-5
314616060-1	Tronco braccio-6	<i>Jib section-6</i>	Auslegerabschnitt-6
314616070	Tronco braccio-7	<i>Jib section-7</i>	Auslegerabschnitt-7
314616080	Tronco braccio-8	<i>Jib section-8</i>	Auslegerabschnitt-8
314616090	Tronco braccio-9	<i>Jib section-9</i>	Auslegerabschnitt-9
314616100	Tronco braccio-10	<i>Jib section-10</i>	Auslegerabschnitt-10
314616110	Tronco braccio-11	<i>Jib section-11</i>	Auslegerabschnitt-11
314616140	Tronco braccio-14	<i>Jib section-14</i>	Auslegerabschnitt-14
214916010	Puntale braccio	<i>Jib point section</i>	Auslegerspitze
217725020	Carrello 2.5 t	<i>2.5 t Trolley</i>	Laufkatze 2.5 t
217705020	Carrello 5 t	<i>5 t Trolley</i>	Laufkatze 5 t
320301311	Ballatoio ispezione braccio	<i>Jib inspection platform</i>	Inspektionsplattform am Ausleger
217802030-1	Bozzello tiro II - 2.5 t	<i>2.5 t hoist block</i>	Hakenflasche Zweistrangig - 2.5 t
217805030	Bozzello tiro IV - 5 t	<i>5 t hoist block</i>	Hakenflasche Vierstrangig - 5 t
217805035	Semibozzello tiro in IV - 5t	<i>Auxiliary hoist block</i>	Hilfshakenflasche Vierstrangig 5t
217802040	Bozzello tiro in II - tiro in IV	<i>II - IV Hoist block</i>	Hakenflasche Zweistrangig - Vierstrangig
226400035	Supporto fune carrello-A	<i>Trolley rope support-A</i>	Halterung Katzseil-A
225100080	Golfare montaggio braccio	<i>Eyebolt for jib assembly</i>	Montageöse Ausleger
326400045	Supporto tabella di portata	<i>Load rating chart support</i>	Halterung Lastenbereichstafeln

**RICAMBI
SPARE PARTS
PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILE**

**Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung**

A	B	C	D	E	F	G
---	---	---	---	---	---	---

POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
243501010			TRASLAZIONE MOTRICE TAD 1RP 2M3	DRIVE TRAVELLING BOX		
1	346202001	1	Chiusura per scatola motrice	Cover		
2	840206005	2	Cusc. 22219 E TVPB (95 x 170 x 43)	Bearing		
3	346903040	1	Perno mot. 110 x 293	Motor pin		
4	347201010	1	Flangia attacco riduttore	Reduction gear		
5	845257001	1	Riduttore 1/51,7	Reduction gear		

Colonna A: posizione di riferimento su disegno d'insieme

Colonna B: codice particolare

Colonna C: quantità particolare

Colonna D: descrizione in lingua italiana

Colonna E - F - G: descrizione nelle varie lingue

Column A: part reference number on the assembly drawing

Column B: part code

Column C: part quantity

Column D: Italian designation

Column E - F - G: designations for the various languages

Colonne A: repère sur dessin d'ensemble

Colonne B: référence particulière

Colonne C: quantité particulière

Colonne D: description en italien

Colonne E - F - G: description dans les autres langues

Kolonne A: Referenznummer auf der Gesamtzeichnung

Kolonne B: Einzelheiten - Code

Kolonne C: Anzahl Einzelheiten

Kolonne D: Beschreibung in italienisch

Kolonne E - F - G: Beschreibung in verschiedenen Sprachen

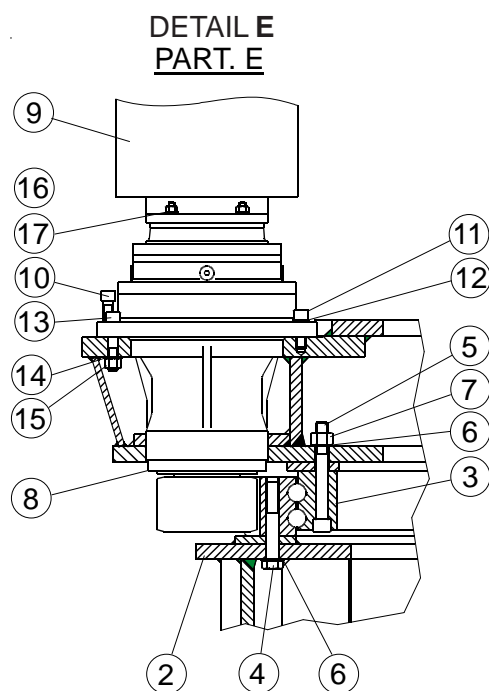
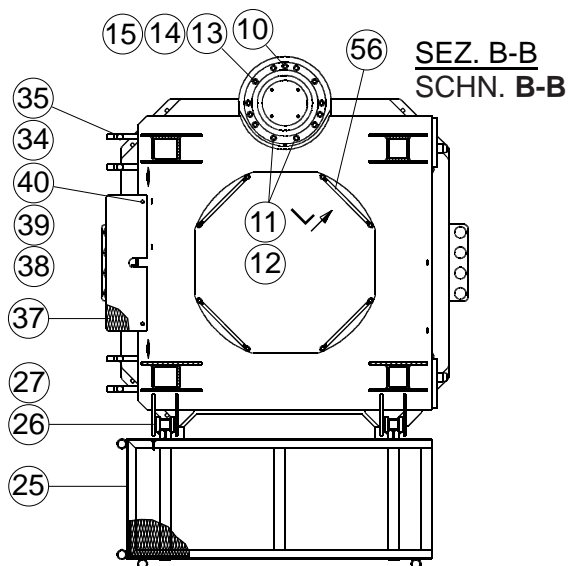
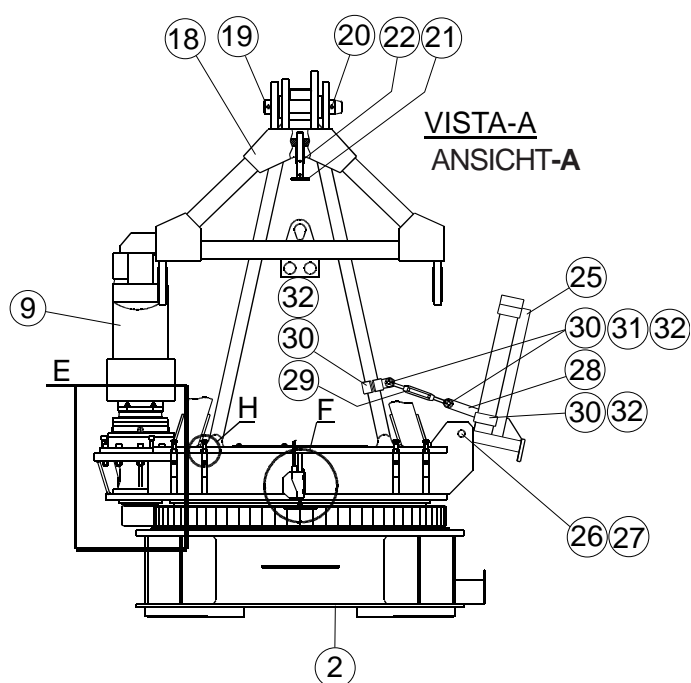
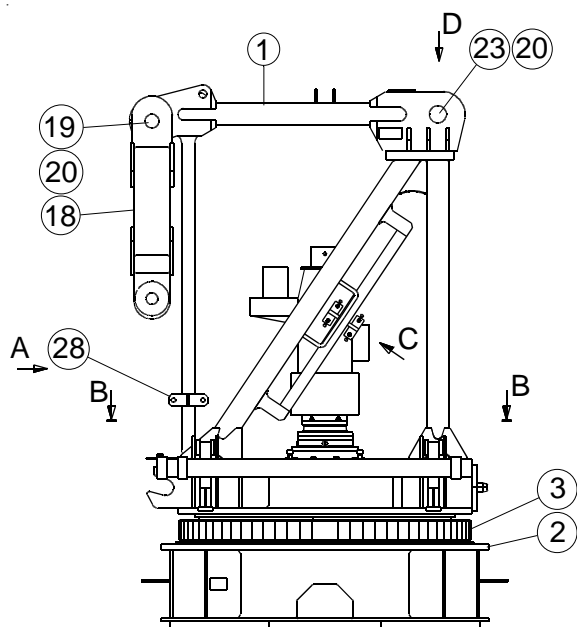
1.1

ZUSAMMENSETZUNG DREHWERKSGRUPPE / AUSLEGERABSCHNITT-15

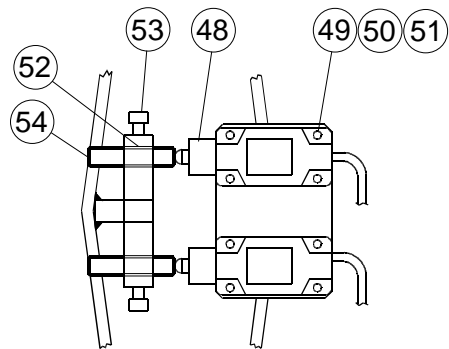
In der folgenden Tabelle wird der Code für die Drehwerksgruppe / Auslegerabschnitt-15 mitsamt der entsprechenden Codes ihrer Hauptbauteile entsprechend der montierten Hubwinde aufgeführt.

CODICE GRUPPO ROTAZIONE/ TRONCO BRACCIO-15 CODE DREHWERKS-GRUPPE/ AUSLEGERABSCHNITT-15	CODICE COMPONENTI BAUTEIL-CODE	DESCRIZIONE	BEZEICHNUNG
114416040	144170010	ROTAZIONE SSR1165	DREHWERK SSR1165
	214516090	TR.BRACCIO-15 11APC25 -2.5t	AUSLEGERABSCHN.-15 11APC25 -2.5t
114416041	144170010	ROTAZIONE SSR1165	DREHWERK SSR1165
	214516091	TR.BRACCIO-15 11APC25 -5t	AUSLEGERABSCHN.-15 11APC25 -5t
114416042	144170010	ROTAZIONE SSR1165	DREHWERK SSR1165
	214516092	TR.BRACCIO-15 15AFC25 -2.5t	AUSLEGERABSCHN.-15 15AFC25 -2.5t
114416043	144170010	ROTAZIONE SSR1165	DREHWERK SSR1165
	214516093	TR.BRACCIO-15 VIS.15AFC25 -2.5t	AUSLEGERABSCHN.-15 VIS.15AFC25 -2.5t
114416046	144170010	ROTAZIONE SSR1165	DREHWERK SSR1165
	214516096	TR.BRACCIO-15 VIS.15AFC25 -5t (spec.)	AUSLEGERABSCHN.-15 VIS.15AFC25 -5t (spec.)
114416044	144170010	ROTAZIONE SSR1165	DREHWERK SSR1165
	214516094	TR.BRACCIO-15 18AFC25 -5t	TR.BRACCIO-15 18AFC25 -5t
114416045	144170010	ROTAZIONE SSR1165	DREHWERK SSR1165
	214516095	TR.BRACCIO-15 VIS.18AFC25 -5t	AUSLEGERABSCHN.-15 VIS.18AFC25 -5t

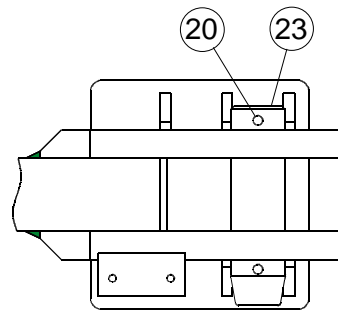
ROTAZIONE SSR 1 1 65
DREHWERK SSR 1 1 65



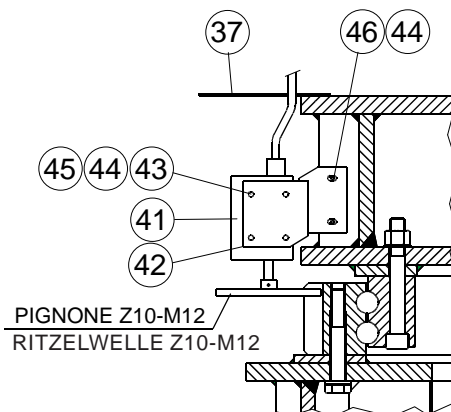
ANSICHT-C
VISTA-C



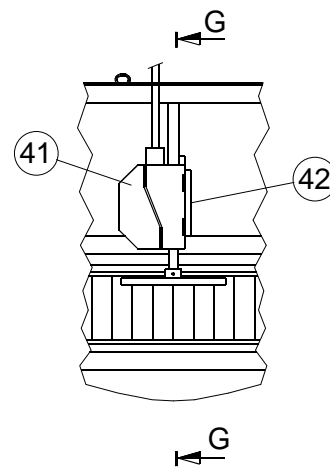
ANSICHT-D
VISTA-D



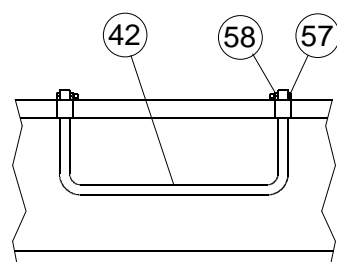
SEZ.G-G
SCHN. G-G



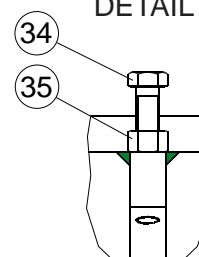
DETAIL F
PART.F



ANSICHT-L
VISTA-L



PART.H
DETAIL H

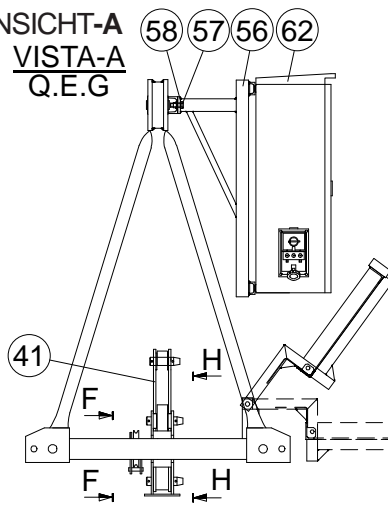


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
144170010			ROTAZIONE SSR1165	SLEWING UNIT	DREHWERK SSR1165
1	313541060	1	PORTARALLA INFERIORE	LOWER SLEWING RING SUPPORT	UNTERER DREHKRANZTRÄGER
2	313702070	1	PORTARALLA SUPERIORE	UPPER SLEWING RING SUPPORT	OBERER DREHKRANZTRÄGER
3	840102012	1	RALLA E 2.129.304 40F	SLEWING RING	DREHKRANZ E 2.129.304 40F
4	880134096	40	VITE TEPF M20x130 - 10.9	SCREW	SCHRAUBE TEPF M20x130 - 10.9
5	880234036	40	VITE TCEI M20x160 - 10.9	SCREW	SCHRAUBE TCEI M20x160 - 10.9
6	881736002	80	RONDELLA M20 - C50	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M20 - C50
7	881224019	40	DADO ALTO M20 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M20 - 10
8	845265011	1	RIDUTTORE T706 T3-1/184	REDUCTION GEAR	UNTERSETZUNGSGETRIEBE T706 T3-1/184
9	841050006	1	MOTORALL.65 LSA 112M2	MOTOR	MOTORDREHKR. 65 LSA 112M2
10	880233044	3	VITE TCEI M16x60 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE TCEI M16x60 - 8.8
11	880233018	2	VITE TCEI M16x45 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE TCEI M16x45 - 8.8
12	881837007	2	RONDELLA GROWER M16 - C70	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE GROWER M16 - C70
13	880233045	8	VITE TCEI M16x80 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE TCEI M16x80 - 8.8
14	881732007	8	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
15	881224015	8	DADO ALTO M16 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M16 - 10
16	881323002	4	DADO AUTOBLOCCANTE M10 - 8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M10 - 8
17	881732004	4	RONDELLA M10 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
18	315116030	1	TIRANTE CONTROBRACCIO-C	COUNTERJIB TIE-BAR	ABSPANNUNG GEGENAUSLEGER-C
19	380143043	1	SPINA CS 60x280	PIN	STIFT CS 60x280
20	883130007	4	COPIGLIA 13x110 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 13x110 - 4.8
21	380841012	1	SPINA S 30x205	PIN	STIFT S 30x205
22	883200003	1	COPIGLIA R Ø6 Z	SPRING SPLIT PIN	SPLINT R Ø6 Z
23	380143069	1	SPINA CS 75x205	PIN	STIFT CS 75x205
24					
25	320204100	1	BALLATOIO 530x1350	PLATFORM	PLATTFORM 530x1350
26	380241083	2	SPINA T 30x130	PIN	STIFT T 30x130
27	883130004	2	COPIGLIA 8x70 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 8x70 - 4.8
28	326400033	1	SUPPORTO BALLATOIO	PLATFORM SUPPORT	PLATTFORMHALTERUNG
29	883600003	1	TENDITORE O-O M12 Z	SCREW COUPLING	ANSPANNER O-O M12 Z
30	880133126	5	VITE TEIF M16x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x50 - 8.8
31	881732007	2	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
32	881323005	5	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
33					
34	384233005	4	VITE SPEC. TEIF M16x100 - 8.8	SCREW	SPEZIALSCHRAUBE TEIF M16x100 - 8.8
35	881024003	4	DADO MEDIO M16 - 10	NUT	MITTLERE MUTTER M16 - 10
36					
37	346200131	1	CARTER FINECORSA ROTAZIONE	COVER	GEHÄUSE DREHENDSCHALTER
38	880133105	2	VITE TEIF M12x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x50 - 8.8
39	881732005	2	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
40	881224013	2	DADO ALTO M12 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M12 - 10
41		1	FINECORSA ROTAZ.PF2C R.1/100	LIMIT SWITCH	DREHENDSCHALTER PF2C R.1/100

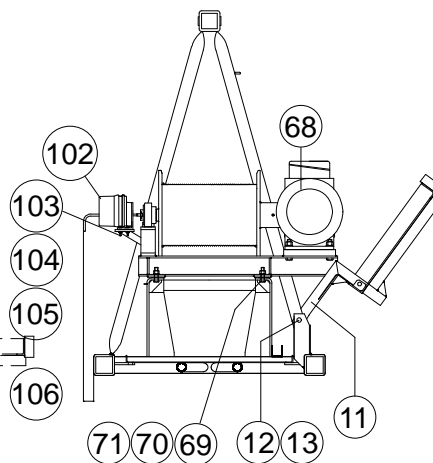
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
144170010			ROTAZIONE SSR1165	SLEWING UNIT	DREHWERK SSR1165
42	326702036-1	1	SUPPORTO FINECORSO ROTAZ.	LIMIT SWITCH SUPPORT	HALTERUNG DREHENDSCHALTER
43	880133080	2	VITE TEIF M6x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M6x20 - 8.8
44	881732002	4	RONDELLA M6 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M6 - 6.8
45	881023011	2	DADO MEDIO M6 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M6 - 8
46	880133081	2	VITE TEIF M6x30 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M6x30 - 8.8
47					
48		4	INTERRUTTORE DI POSIZIONE	PROXIMITY SWITCH	POSITIONSSCHALTER
49	880130004	16	VITE TC M5x50 - 4.8	SCREW	SCHRAUBE TC M5x50 - 4.8
50	881023001	16	DADO MEDIO M5 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M5 - 8
51	881732001	16	RONDELLA M5 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M5 - 6.8
52	892000001	4	PIOMBINO Ø5	LEAD SEAL	PLOMBE Ø5
53	880233009	4	VITE TCEI M8x16 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE TCEI M8x16 - 8.8
54	880435005	4	VITE STEI M14x60 - 12.9	SCREW	SCHRAUBE STEI M14x60 - 12.9
55					
56	325303002	4	MANIGLIA	HANDLE	GRIFF
57	880133190	8	VITE TEIF M6x25 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M6x25 - 8.8
58	881323011	8	DADO AUTOBLOCCANTE M6 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M6 - 8

TRONCO BRACCIO-15 (11APC25) 2.5t - 5t
AUSLEGERABSCHNITT-15 (11APC25) 2.5t-5t

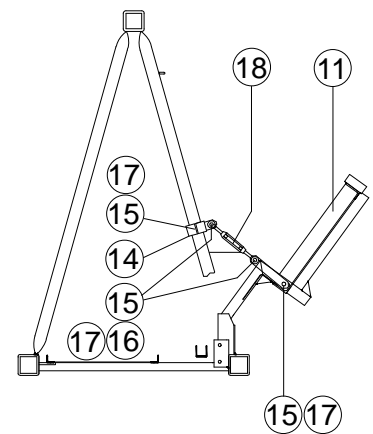
ANSICHT-A
VISTA-A
Q.E.G



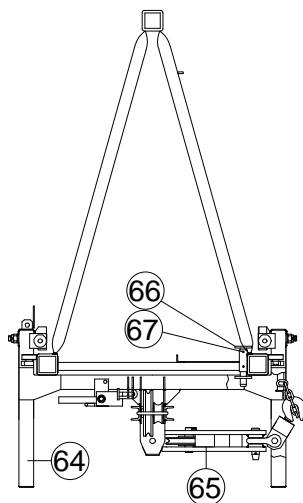
SCHN. B-B
SEZ.B-B



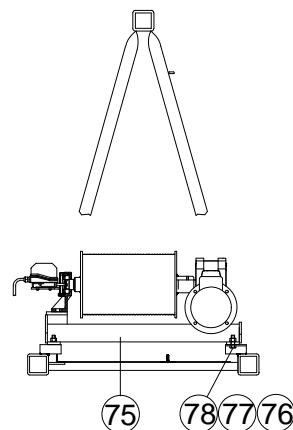
SCHN. C-C
SEZ.C-C



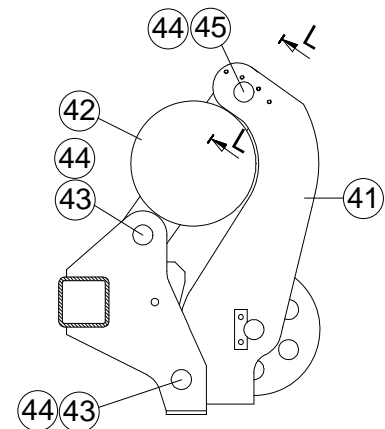
SCHN. D-D
SEZ.D-D



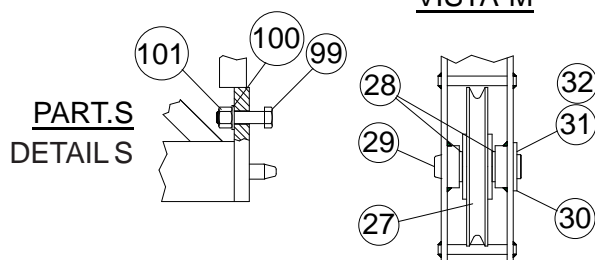
SCHN. E-E
SEZ.E-E



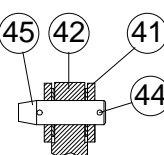
SCHN. H-H
SEZ. H-H



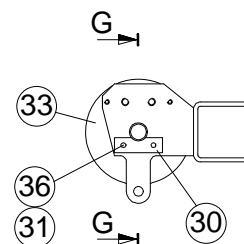
ANSICHT-M
VISTA-M



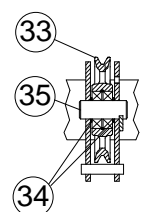
SCHN. L-L
SEZ.L-L



SCHN. F-F
SEZ.F-F



SCHN. G-G
SEZ. G-G



PART.S
DETAILS



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516090/91			TRONCO BRACCIO-15 (11APC25) 2.5t - 5t	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (11APC25) 2.5t - 5t
1	314516150	1	TRONCO BRACCIO-15	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15
2	320101760-1	2	BALLATOIO 300x3640	PLATFORM	PLATTFORM 300x3640
3	320101750	1	BALLATOIO 500x534	PLATFORM	PLATTFORM 500x534
4	320101770	1	BALLATOIO 800x1025	PLATFORM	PLATTFORM 800x1025
5	880133103	16	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
6	881732005	32	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
7	881323003	20	DADO AUTOBLOCCANTE M12 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M12 - 8
8	880900045	2	BARRA FILETTATA M12	THREADED BAR	GEWINDESTANGE M12
9	318100050	1	CHIAVE PER TENDITORE	WRENCH	ANSPANNER-SCHLÜSSEL
10	883130001	1	COPIGLIA 4x40 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 4x40 - 4.8
11	320101780	1	BALLATOIO 600x3200	PLATFORM	PLATTFORM 600x3200
12	380241002	2	SPINA T 20x105	PIN	STIFT T 20x105
13	883130002	2	COPIGLIA 6x60 - 4,8	PIN	SPLINT 6x60 - 4.8
14	326400033	1	SUPPORTO BALLATOIO	PLATFORM SUPPORT	PLATTFORMHALTERUNG
15	880133126	5	VITE TEIF M16x50 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x50 - 8.8
16	881732007	2	RONDELLA M16 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
17	881323005	5	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
18	883600003	1	TENDITORE O-O M12	SCREW COUPLING	ANSPANNER O-O M12
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27	350224003	1	PULEGGIA Ø264-49-35 R5.3	PULLEY	SEILROLLE Ø264-49-35 R5.3
28	382606113	2	DISTANZIALE 50x40,3x5	SPACER	ABSTANDHALTER 50x40,3x5
29	380341010	1	SPINA PS 40x131	PIN	STIFT PS 40x131
30	383401001	2	FERMO SPINA 25x6	LOCK-PIN	BOLZENSPERRE 25x6
31	881732004	4	RONDELLA M10 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
32	880133093	2	VITE TEIF M10x20 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8,8
33	350225002	1	PULEGGIA Ø176-34-26 R4,2 VIS.	PULLEY	SEILROLLE Ø176-34-26 R4,2 VIS.
34	382517007	2	DISTANZIALE 40x30,3x2,5	SPACER	ABSTANDHALTER 40x30,3x2,5
35	380341014	1	SPINA PS 30x66	PIN	STIFT PS 30x66
36	880133092	2	VITE TEIF M10x16 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x16 - 8,8
37					
38					
39					
40					
41	226404002	1	SUPPORTO LIMITATORE DI CARICO	RATED CAPACITY LIMITER SUPPORT	HALTERUNG LASTBEGRENZER
42	217001011	1	ANELLO DINAMOMETRICO	DYNAMOMETRIC RING	RINGKRAFTMESSER
43	380141047	2	SPINA C 40x130	PIN	STIFT C 40x130
44	883130004	4	COPIGLIA 8x70 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 8x70 - 4.8
45	380141046	1	SPINA C 40x100	PIN	STIFT C 40x100
46					
47					
48					
49					
50					
51					

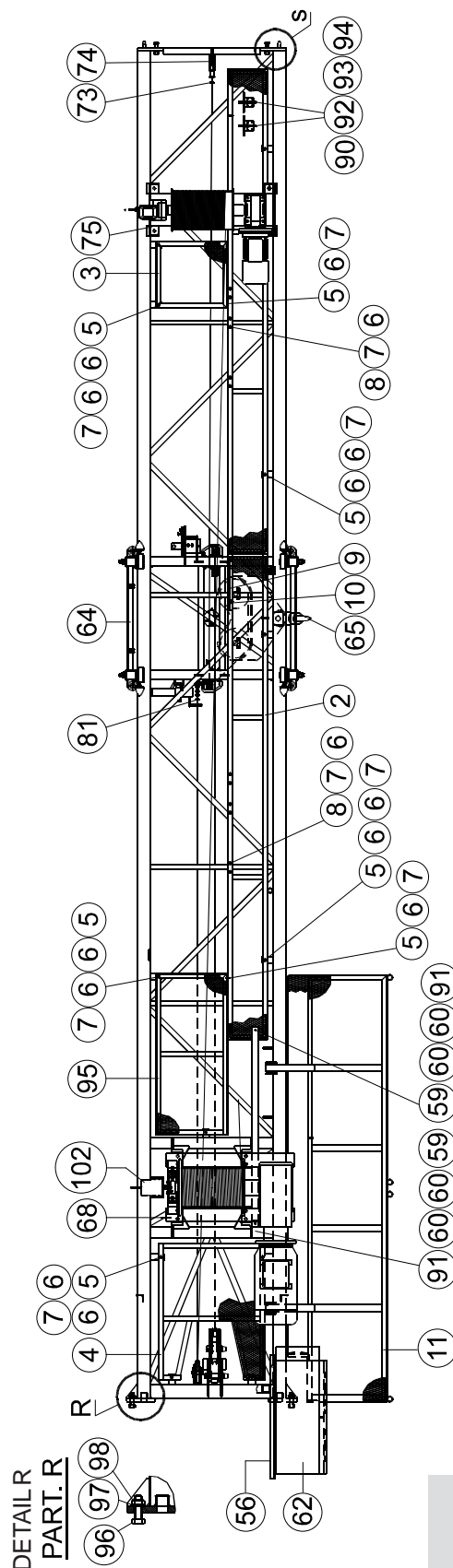
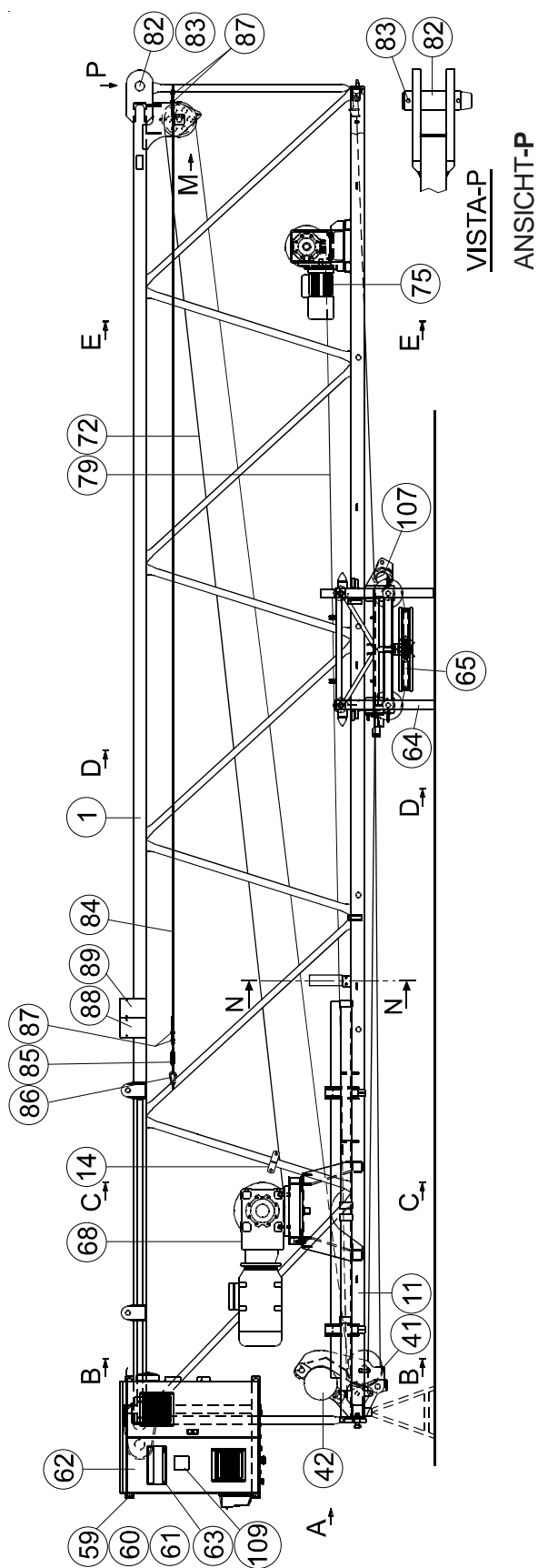
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516090/91			TRONCO BRACCIO-15 (11APC25) 2.5t - 5t	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (11APC25) 2.5t - 5t
52					
53					
54					
55					
56	326505021	1	TELAIO PER CASSA Q.E.G		RAHMEN FÜR KASTEN Q.E.G
57	880133134	2	VITE TEIF M18x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M18x50 - 8.8
58	881732008	2	RONDELLA M18 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M18 - 6.8
59	880133086	6	VITE TEIF M8x30 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M8x30 - 8.8
60	881732003	8	RONDELLA M8 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M8 - 6.8
61	881323001	4	DADO AUTOBLOCCANTE M8 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M8 - 8
62	330108016	1	QUADRO EL. Q.E.G 11APC DAD2 2	ELECTRICAL BOX	SCHALTSSCHR. Q.E.G 11APC DAD2 2
63	850100039	1	TABELLA PRESENZA TENSIONE	"TENSION ON" PLATE	SCHILD SPANNUNGSPRÄSENZ
64	217725020	1	CARRELLO 2.5 t	2.5t-TROLLEY	LAUFKATZE 2.5 t
	217705020		CARRELLO 5 t	5t-TROLLEY	LAUFKATZE 5 t
65	217802030-1	1	BOZZELLO TIRO II - 2.5 t	2.5t-HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - 2.5 t
	217805030		BOZZELLO TIRO IV - 5 t	5t-HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE VIERSTRANGIG - 5 t
66	380841010	1	SPINA S 30x185	PIN	STIFT S 30x185
67	883200003	1	COPIGLIA R Ø6 Z	SPRING SPLIT PIN	SPLINT R Ø6 Z
68	240673010	1	ARGANO SOLL. 11 APC25	HOISTING WINCH	HUBWINDE 11 APC25
69	880133201	8	VITE TEIF M16x60 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x60 - 8.8
70	881323005	8	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
71	881732007	8	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
72			FUNE SOLLEVAMENTO Ø9 L15FLEX	HOISTING ROPE	HUBSEIL Ø9 L15FLEX
73	883346004	1	MORSETTO F9-10 3/8 Z	CLAMP	KLEMME F9-10 3/8 Z
74	852100001	1	CAPOCORDA C/C 9-10 3/8	SOCKET	KEILENDKLEMME C/C 9-10 3/8
75	242584010	1	ARGANO CARRELLO DAD2 2 D1	TROLLEY WINCH	KATZSEILWINDE DAD2 2 D1
76	880133126	4	VITE TEIF M16x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x50 - 8.8
77	881323005	4	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
78	881732007	4	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
79	860107028	1	FUNE CARRELLO Ø7 R.32.2kN	TROLLEY ROPE	KATZSEIL Ø7 R.32.2kN
80	860107027	1	FUNE CARRELLO Ø7 R.32.2kN	TROLLEY ROPE	KATZSEIL Ø7 R.32.2kN
81	883346007	3	MORSETTO F7-8 5/16 Z	CLAMP	KLEMME F7-8 5/16 Z
82	380143066	1	SPINA CS 70x190	PIN	STIFT CS 70x190
83	883130007	2	COPIGLIA 13x110 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 13x110 - 4.8
84	860406001	1	FUNE DI SICUREZZA	SAFETY ROPE	SICHERHEITSSSEIL
85	883600002	1	TENDITORE O-O M10 3/8 Z	SCREW COUPLING	ANSPANNER O-O M10 3/8 Z
86	859900034	1	MOSCHETTONE MM100	SPRING CATCH	KARABINER MM100
87	883346002	4	MORSETTO F6 1/4 Z	CLAMP	KLEMME F6 1/4 Z
88	850100038	1	TABELLA 150x200 "OBBLIGO CINTURA"	"ATTACH SAFETY BELT" PLATE	SCHILD 150x200 "AUFFANGGURT BENUTZEN"
89	850100037	1	TABELLA 150x200 "PERICOLO CADUTA"	"FALLING HAZARD" PLATE	SCHILD 150x200 "ABSTURZGEFAHR"
90	225001030	2	DISP.BLOCC.FUNE CARRELLO	TROLLEY ROPE STOP DEVICE	KATZSEIL-BLOCKIERVORR.
91	881224011	2	DADO ALTO M8 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M8 - 8
92	880133103	4	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
93	881732005	4	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
94	881224013	4	DADO ALTO M12 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M12 - 10
95	320101850	1	BALLATOIO 534x1212	PLATFORM	PLATTFORM 534x1212
96	880133153	2	VITE TEIF M27x90 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M27x90 - 8.8
97	881732011	2	RONDELLA M27 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M27 - 6.8
98	881323007	2	DADO AUTOBLOCCANTE M27 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M27 - 8
99	880133143	2	VITE TEIF M20x80 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20x80 - 8.8

POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516090/91			TRONCO BRACCIO-15 (11APC25) 2.5t - 5t	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (11APC25) 2.5t - 5t
100	881732009	2	RONDELLA M20 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M20 - 6.8
101	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 - 8
102	832140001	1	FINE CORSA ST51/4B 540	LIMIT SWITCH	HUBENDE ST51/4B 540
103	880133243	4	VITE TEIF M6x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M6x40 - 8.8
104	881732002	4	RONDELLA M6 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M6 - 6.8
105	881023011	4	DADO MEDIO M6 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M6 - 8
106	882201008	4	RONDELLA GREMB. M6	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE GREMB. M6
107	883346007	1	MORSETTO 5/16 F7-8 Z	CLAMP	KLEMME 5/16 F7-8 Z
108	225100080	2	GOLFARE SOLLEVAMENTO	EYEBOLT	ÖSENSCHRAUBE HUB
109	850100055	1	TAB.CERT.POT.ACUS LWA94 2000/14	"SOUND LEVEL" PLATE	SCHILD ZERT.POT.ACUS LWA94 2000/14

TRONCO BRACCIO-15 versione 2,5 t (cod.214516090)
AUSLEGERABSCHNITT-15 Version 2,5 t (Code 214516090)

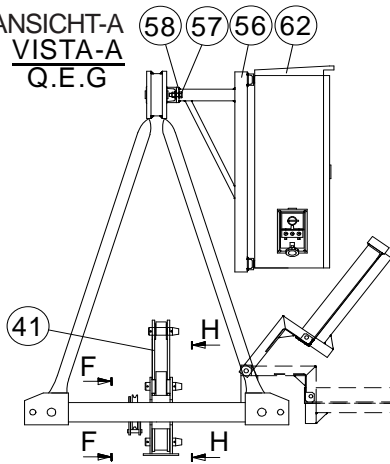
TRONCO BRACCIO-15 versione 5 t (cod.214516091)
AUSLEGERABSCHNITT-15 Version 5 t (Code 214516091)

TRONCO BRACCIO-15 (15AFC25)
2.5 t - 5 t (vers. speciale)
AUSLEGERABSCHNITT-15 (15AFC25)
2.5 t - 5 t (Sonderversion)

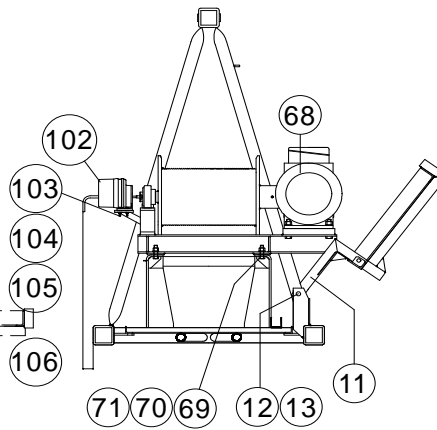


TRONCO BRACCIO-15 (15AFC25)
2.5 t - 5 t (vers. speciale)
AUSLEGERABSCHNITT-15 (15AFC25)
2.5 t - 5 t (Sonderversion)

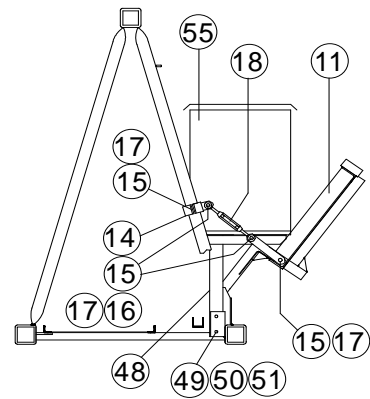
ANSICHT-A
VISTA-A
Q.E.G



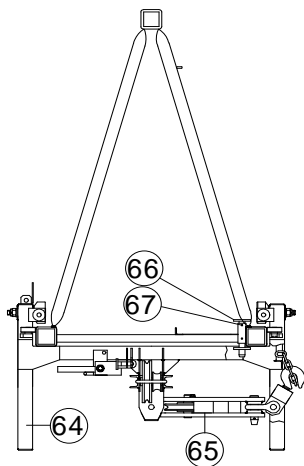
SCHN. B-B
SEZ. B-B



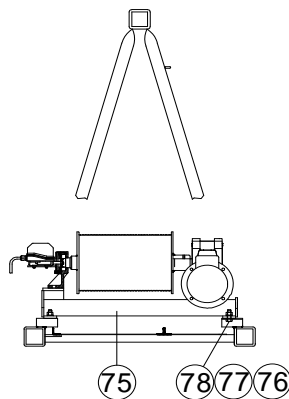
SCHN. C-C
SEZ. C-C



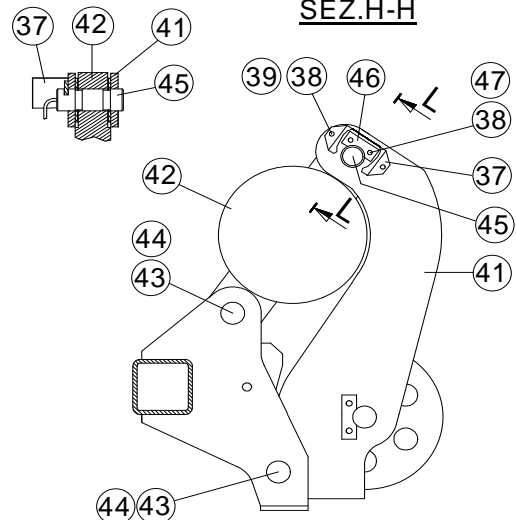
SCHN. D-D
SEZ. D-D



SCHN. E-E
SEZ. E-E

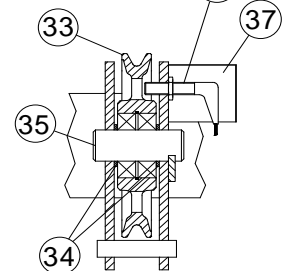


SCHN. L-LANS.
SEZ. L-L VIS.

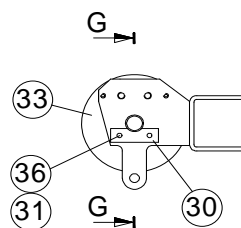


SCHN. H-H
SEZ. H-H

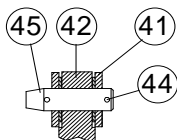
SEZ. G-G
SCHN. G-G



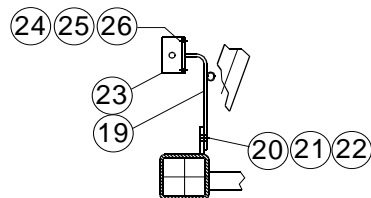
SCHN. F-F
SEZ. F-F



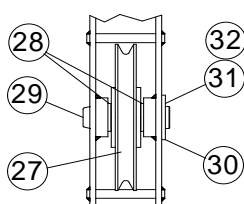
SCHN. L-L
SEZ. L-L



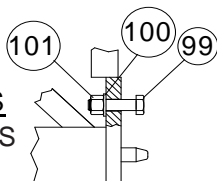
SCHN. N-N
SEZ. N-N



ANSICHT-M
VISTA-M



PART.S
DETAILS



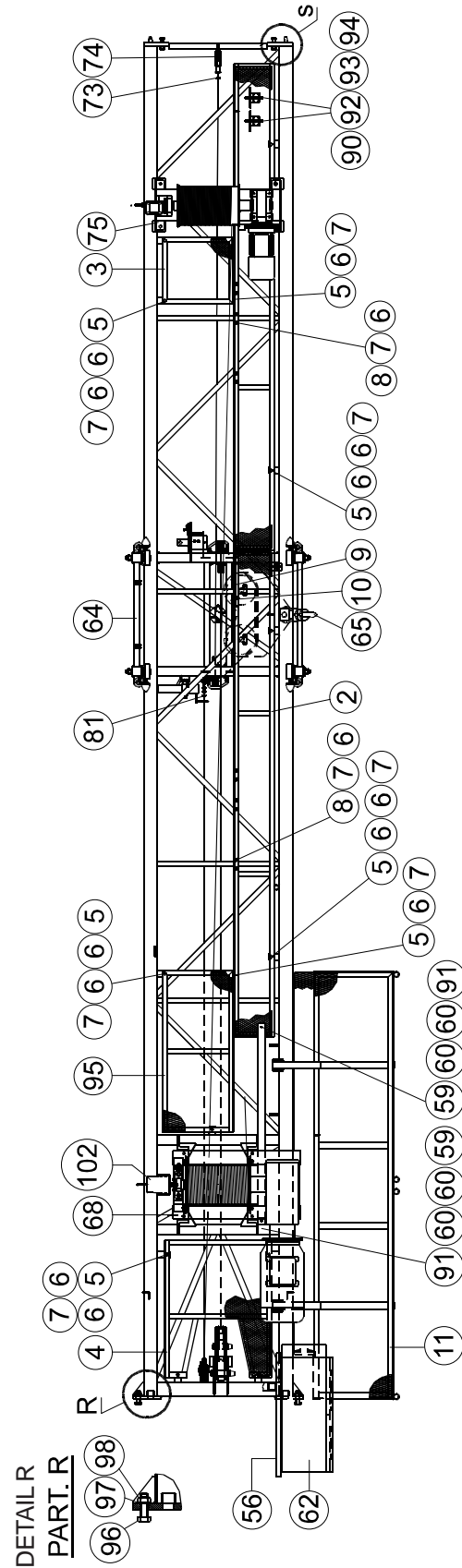
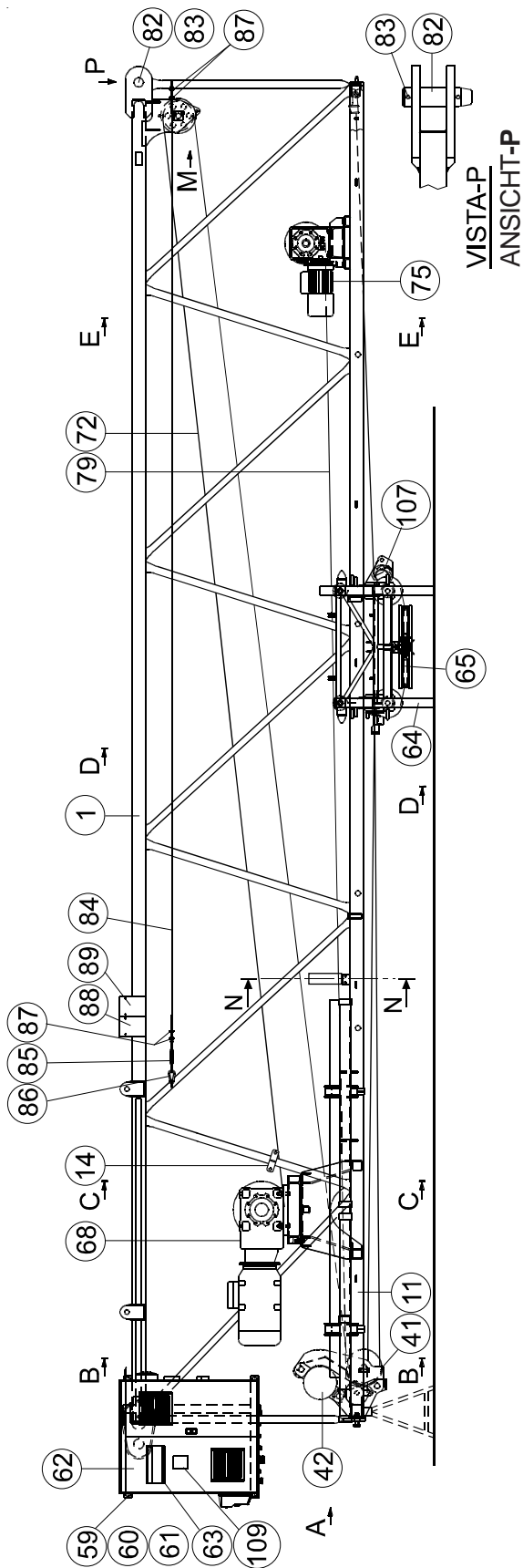
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516092/93/96			TRONCO BRACCIO-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (vers. speciale)	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (Sondervers.)
1	314516150	1	TRONCO BRACCIO-15	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15
2	320101760-1	2	BALLATOIO 300x3640	PLATFORM	PLATTFORM 300x3640
3	320101750	1	BALLATOIO 500x534	PLATFORM	PLATTFORM 500x534
4	320101770	1	BALLATOIO 800x1025	PLATFORM	PLATTFORM 800x1025
5	880133103	16	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
6	881732005	32	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
7	881323003	20	DADO AUTOBLOCCANTE M12 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M12 - 8
8	880900045	2	BARRA FILETTATA M12	THREADED BAR	GEWINDESTANGE M12
9	318100050	1	CHIAVE PER TENDITORE	WRENCH	ANSPANNER-SCHLÜSSEL
10	883130001	1	COPIGLIA 4x40 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 4x40 - 4.8
11	320101780	1	BALLATOIO 600x3200	PLATFORM	PLATTFORM 600x3200
12	380241002	2	SPINA T 20x105	PIN	STIFT T 20x105
13	883130002	2	COPIGLIA 6x60 - 4.8	PIN	SPLINT 6x60 - 4.8
14	326400033	1	SUPPORTO BALLATOIO	PLATFORM SUPPORT	PLATTFORMHALTERUNG
15	880133126	5	VITE TEIF M16x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x50 - 8.8
16	881732007	2	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
17	881323005	5	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
18	883600003	1	TENDITORE O-O M12	SCREW COUPLING	ANSPANNER O-O M12
19 *	326400075	1	SUPP. POS.HOME CARRELLO-2,5t	TROLLEY HOME POS.	HALT. POS.HOME LAUFKATZE-2,5t
	326400031		SUPP. POS.HOME CARRELLO-5t	SUPP.DEVICE	HALT. POS.HOME LAUFKATZE-5t
20 *	880133103	2	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
21 *	881732005	2	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
22 *	881224013	2	DADO ALTO M12 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M12 - 10
23 *		1	INTERRUTTORE DI PROSSIMITA'-2,5t	PROXIMITY SWITCH	NÄHERUNGSSCHALTER -2,5t
	334401005		INTERRUTTORE DI PROSSIMITA'-5t		NÄHERUNGSSCHALTER -5t
24 *	880130009	4	VITE TESTA CROCE M4x35 - 4.8	SCREW	KREUZSCHLITZSCHRAUBE M4x35 - 4.8
25 *	881732022	4	RONDELLA M4 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M4 - 6.8
26 *	881023012	4	DADO MEDIO M4 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M4 - 8
27	350224003	1	PULEGGIA Ø264-49-35 R5.3	PULLEY	SEILROLLE Ø264-49-35 R5.3
28	382606113	2	DISTANZIALE 50x40,3x5	SPACER	ABSTANDHALTER 50x40,3x5
29	380341010	1	SPINA PS 40x131	PIN	STIFT PS 40x131
30	383401001	2	FERMO SPINA 25x6	LOCK-PIN	BOLZENSPERRE 25x6
31	881732004	4	RONDELLA M10 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
32	880133093	2	VITE TEIF M10x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8.8
33	350225002	1	PULEGGIA Ø176-34-26 R4,2 VIS.	PULLEY	SEILROLLE Ø176-34-26 R4,2 VIS.
34	382517007	2	DISTANZIALE 40x30,3x2,5	SPACER	ABSTANDHALTER 40x30,3x2,5
35	380341014	1	SPINA PS 30x66	PIN	STIFT PS 30x66
36	880133092	2	VITE TEIF M10x16 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x16 - 8.8
37 *	346200045	2	CARTER TIPO 4	COVER	GEHÄUSE TYP 4
38 *	881732003	6	RONDELLA M8 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M8 - 6.8
39 *	880133082	4	VITE TEIF M8x16 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M8x16 - 8.8
40 *		2	INTERRUTTORE DI PROSSIMITA'	PROXIMITY	NÄHERUNGSSCHALTER
41	226404002	1	SUPPORTO LIMITATORE DI CARICO	RATED CAPACITY LIMITER SUPPORT	HALTERUNG LASTBEGRENZER
42	217001011	1	ANELLO DINAMOMETRICO	DYNAMOMETRIC RING	RINGKRAFTMESSER
43	380141047	2	SPINA C 40x130	PIN	STIFT C 40x130
44	883130004	4	COPIGLIA 8x70 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 8x70 - 4.8
45	380141046	1	SPINA C 40x100	PIN	STIFT C 40x100
46 *	383400002	1	FERMO SPINA	LOCK PIN	STIFTHALTER
47 *	880133084	2	VITE TEIF M8x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M8x20 - 8.8
48	326505020	2	SUPPORTO CASSA RESISTENZE	SUPPORT	HALTERUNG WIDERSTANDSKASTEN
49	880133113	4	VITE TEIF M14x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M14x40 - 8.8
50	881732006	4	RONDELLA M14 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M14 - 6.8
51	881323004	4	DADO AUTOBLOCCANTE M14 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M14 - 8

POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516092/93/96			TRONCO BRACCIO-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (vers. speciale)	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (Sondervers.)
52	880133103	4	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
53	881732005	4	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6.8
54	881323003	4	DADO AUTOBLOCCANTE M12 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M12 - 8
55	831499022	1	CASSA RESISTENZE	RESISTOR BOX	WIDERSTANDSKASTEN
56	326505021	1	TELAIO PER CASSA Q.E.G	FRAME	RAHMEN FÜR KASTEN Q.E.G
57	880133134	2	VITE TEIF M18x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M18x50 - 8.8
58	881732008	2	RONDELLA M18 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M18 - 6.8
59	880133086	6	VITE TEIF M8x30 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M8x30 - 8.8
60	881732003	8	RONDELLA M8 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M8 - 6.8
61	881323001	4	DADO AUTOBLOCCANTE M8 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M8 - 8
62	330108015	1	QUADRO EL. Q.E.G 15AFC DVF3 4 D4	ELECTRICAL BOX	SCHALTSCHRANK Q.E.G 15AFC DVF3 4 D4
63	850100039	1	TABELLA PRESENZA TENSIONE	"TENSION ON" PLATE	SCHILD SPANNUNGSPRÄSENZ
64	217725020	1	CARRELLO 2.5 t	TROLLEY	LAUFKATZE 2.5 t
65	217802030-1	1	BOZZELLO TIRO II - 2.5 t	HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - 2.5 t
	217805030		BOZZELLO TIRO II - 5 t		HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - 5 t
66	380841010	1	SPINA S 30x185	PIN	STIFT S 30x185
67	883200003	1	COPIGLIA R Ø6 Z	SPRING SPLIT PIN	SPLINT R Ø6 Z
68	240673010	1	ARGANO SOLLEVAMENTO 11 APC25	HOISTING WINCH	HUBWINDE 11 APC25
69	880133201	8	VITE TEIF M16x60 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x60 - 8.8
70	881323005	8	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
71	881732007	8	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M16 - 6.8
72			FUNE SOLLEVAMENTO Ø9 L15FLEX	HOISTING ROPE	HUBSEIL Ø9 L15FLEX
73	883346004	1	MORSETTO F9-10 3/8 Z	CLAMP	KLEMME F9-10 3/8 Z
74	852100001	1	CAPOCORDA C/C 9-10 3/8	SOCKET	KEILENDKLEMME C/C 9-10 3/8
75	242484030	1	ARGANO CARRELLO DVF3 4 D4	TROLLEY WINCH	KATZSEILWINDE DVF3 4 D4
76	880133126	4	VITE TEIF M16x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x50 - 8.8
77	881323005	4	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
78	881732007	4	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M16 - 6.8
79	860107028	1	FUNE CARRELLO Ø7 R.32.2kN	TROLLEY ROPE	KATZSEIL Ø7 R.32.2kN
80	860107027	1	FUNE CARRELLO Ø7 R.32.2kN	TROLLEY ROPE	KATZSEIL Ø7 R.32.2kN
81	883346007	3	MORSETTO F7-8 5/16 Z	CLAMP	KLEMME F7-8 5/16 Z
82	380143066	1	SPINA CS 70x190	PIN	STIFT CS 70x190
83	883130007	2	COPIGLIA 13x110 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 13x110 - 4.8
84	860406001	1	FUNE DI SICUREZZA	SAFETY ROPE	SICHERHEITSEIL
85	883600002	1	TENDITORE O-O M10 3/8 Z	SCREW COUPLING	ANSPANNER O-O M10 3/8 Z
86	859900034	1	MOSCHETTONE MM100	SPRING CATCH	KARABINER MM100
87	883346002	4	MORSETTO F6 1/4 Z	CLAMP	KLEMME F6 1/4 Z
88	850100038	1	TABELLA 150x200 "OBBLIGO CINTURA"	"ATTACH SAFETY BELT" PLATE	SCHILD 150x200 "AUFFANGGURT BENUTZEN"
89	850100037	1	TABELLA 150x200 "PERICOLO CADUTA"	"FALLING HAZARD" PLATE	SCHILD 150x200 "ABSTURZGEFAHR"
90	225001030	2	DISP.BLOCC.FUNE CARRELLO	TROLLEY ROPE STOP DEVICE	KATZSEIL-BLOCKIERVORR.
91	881224011	2	DADO ALTO M8 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M8 - 8
92	880133103	4	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
93	881732005	4	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6.8
94	881224013	4	DADO ALTO M12 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M12 - 10
95	320101850	1	BALLATOIO 534x1212	PALTFORM	PLATTFORM 534x1212
96	880133153	2	VITE TEIF M27x90 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M27x90 - 8.8
97	881732011	2	RONDELLA M27 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M27 - 6.8
98	881323007	2	DADO AUTOBLOCCANTE M27 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M27 - 8
99	880133143	2	VITE TEIF M20x80 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20x80 - 8.8

POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516092/93/96			TRONCO BRACCIO-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (vers. speciale)	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (15AFC25) 2.5t - 5t (Sondervers.)
100	881732009	2	RONDELLA M20 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M20 - 6.8
101	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 - 8
102	832140001	1	FINE CORSA ST51/4B 540	LIMIT SWITCH	HUBENDE ST51/4B 540
103	880133243	4	VITE TEIF M6x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M6x40 - 8.8
104	881732002	4	RONDELLA M6 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M6 - 6.8
105	881023011	4	DADO MEDIO M6 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M6 - 8
106	882201008	4	RONDELLA GREMB. M6	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE GREMB. M6
107	883346007	1	MORSETTO 5/16 F7-8 Z	CLAMP	KLEMME 5/16 F7-8 Z
108	225100080	2	GOLFARE SOLLEVAMENTO	EYEBOLT	ÖSENSCHRAUBE HUB
109	850100053	1	TAB.CERT.POT.ACUS LWA99 2000/14	"SOUND LEVEL" PLATE	SCHILD ZERT.POT.ACUS LWA94 2000/14

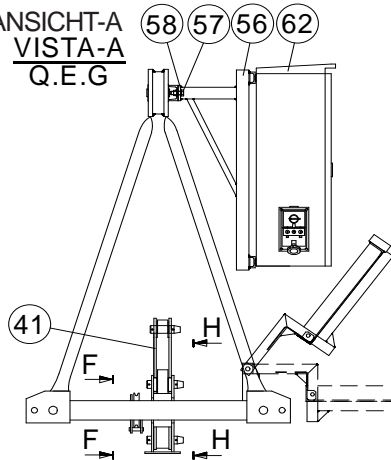
- (*) TRONCO BRACCIO-15 VERSIONE VISUALIZZATA 2.5t (cod.214516093)
 AUSLEGERABSCHNITT-15 DARGESTELLTE VERSION 2.5t (Code214516093)
 TRONCO BRACCIO-15 VERSIONE VISUALIZZATA 5t (cod.214516096)
 AUSLEGERABSCHNITT-15 DARGESTELLTE VERSION 5t (Code214516096)

TRONCO BRACCIO-15 (18AFC25)-5t
AUSLEGERABSCHNITT-15
(18AFC25)-5t

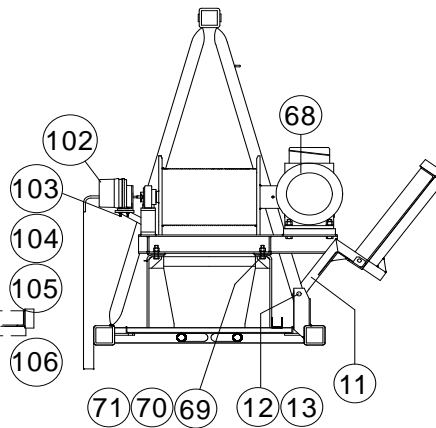


TRONCO BRACCIO-15 (18AFC25)-5t
AUSLEGERABSCHNITT-15
(18AFC25)-5t

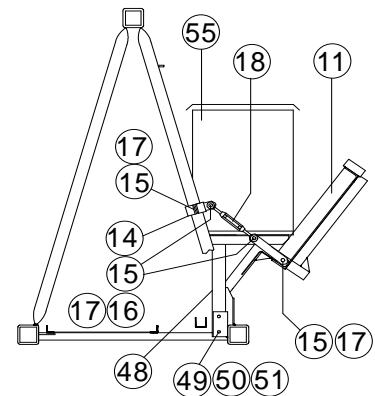
ANSICHT-A
VISTA-A
Q.E.G



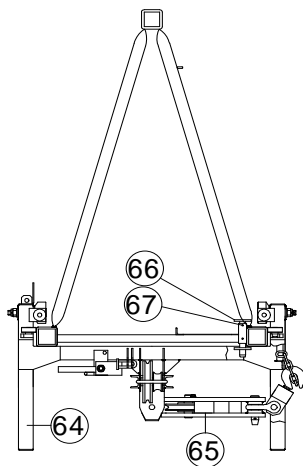
SCHN. B-B
SEZ. B-B



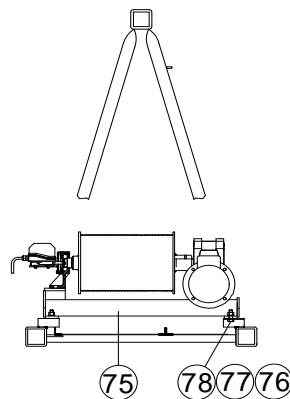
SCHN. C-C
SEZ. C-C



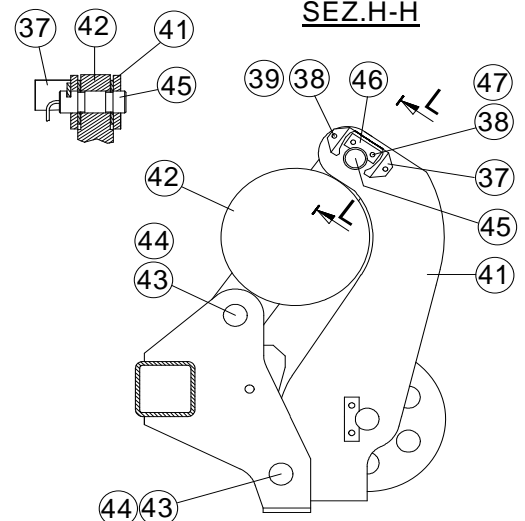
SCHN. D-D
SEZ. D-D



SCHN. E-E
SEZ. E-E

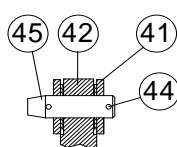


SCHN. L-LANS.
SEZ. L-L VIS.

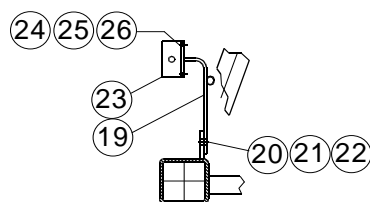


SCHN. H-H
SEZ. H-H

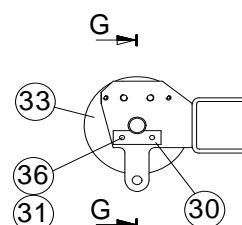
SCHN. L-L
SEZ. L-L



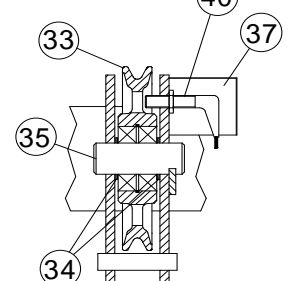
SCHN. N-N
SEZ. N-N



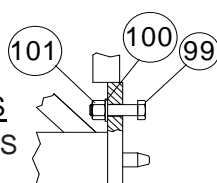
SCHN. F-F
SEZ. F-F



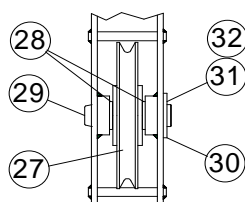
SEZ. G-G
SCHN. G-G



PART.S
DETAILS



ANSICHT-M
VISTA-M



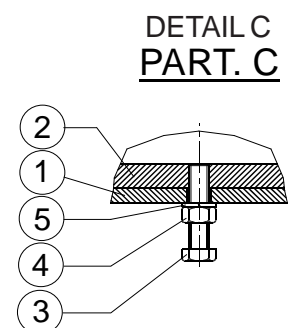
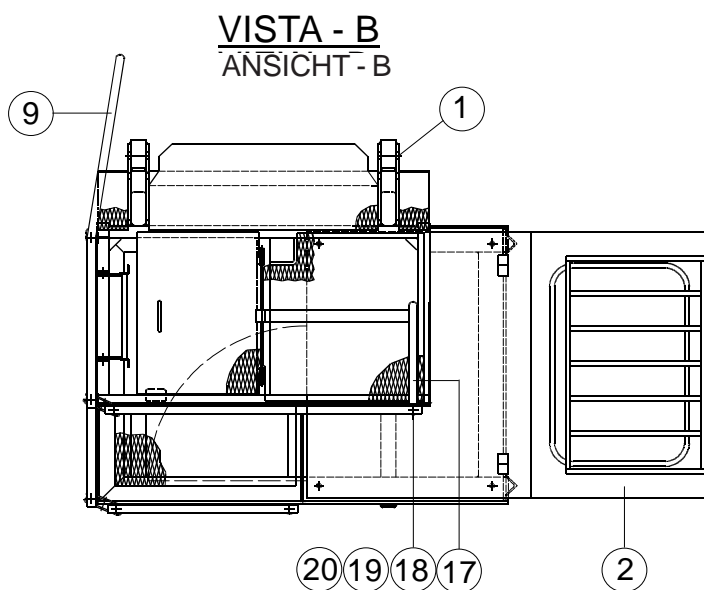
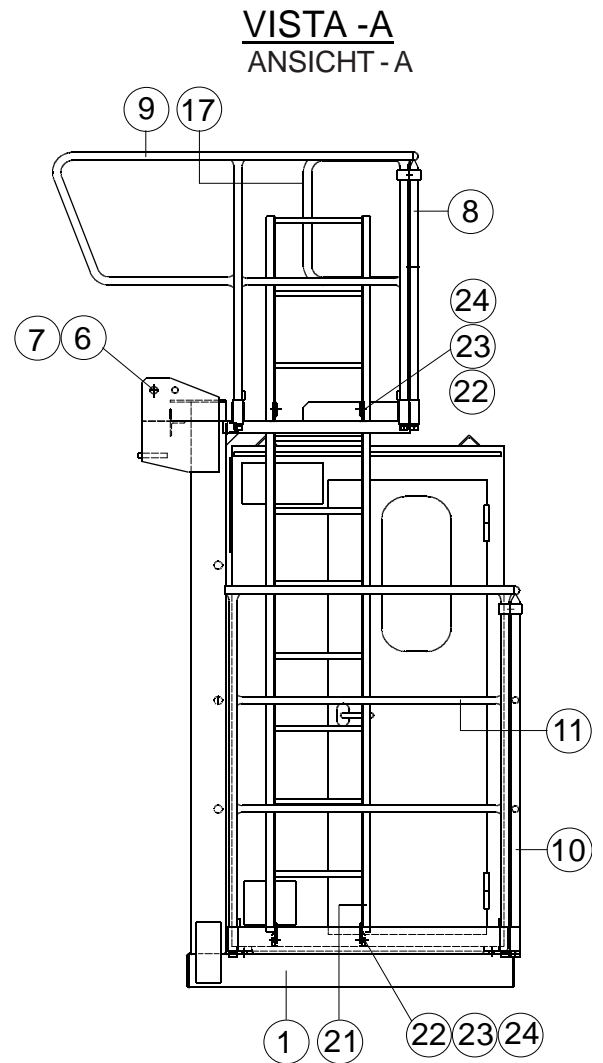
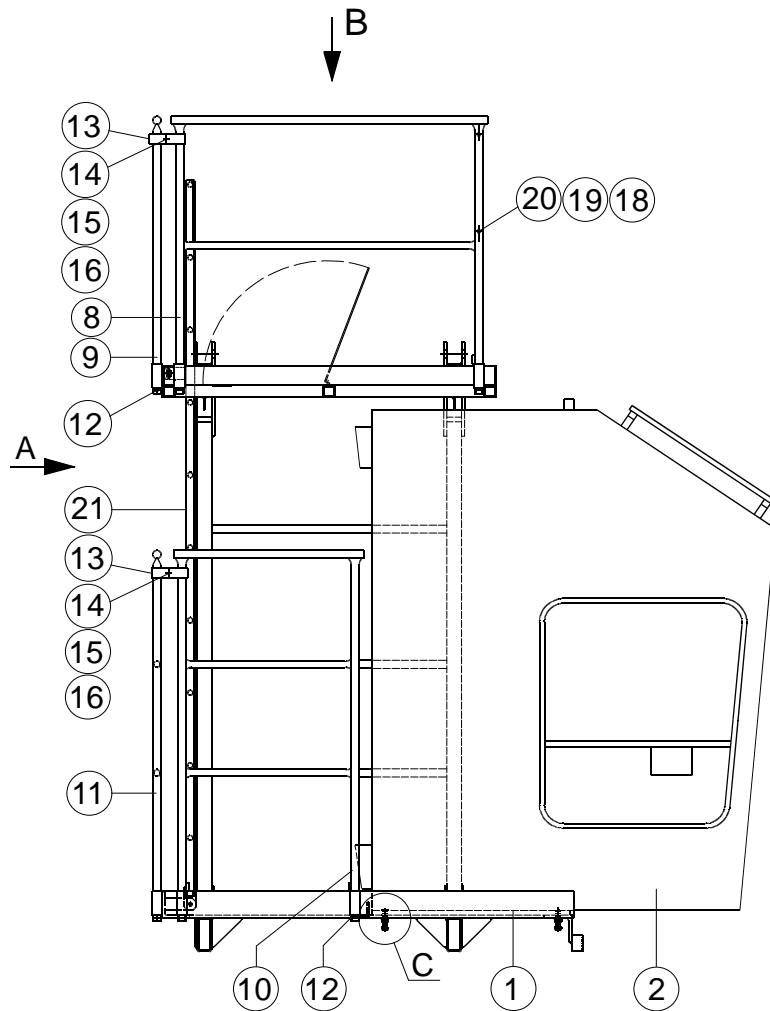
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516094/95			TRONCO BRACCIO-15 (18AFC25)-5t	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (18AFC25)-5t
1	314516150	1	TRONCO BRACCIO-15	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15
2	320101760-1	2	BALLATOIO 300x3640	PLATFORM	PLATTFORM 300x3640
3	320101750	1	BALLATOIO 500x534	PLATFORM	PLATTFORM 500x534
4	320101770	1	BALLATOIO 800x1025	PLATFORM	PLATTFORM 800x1025
5	880133103	16	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
6	881732005	32	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
7	881323003	20	DADO AUTOBLOCCANTE M12 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M12 - 8
8	880900045	2	BARRA FILETTATA M12	THREADED BAR	GEWINDESTANGE M12
9	318100050	1	CHIAVE PER TENDITORE	WRENCH	ANSPANNER-SCHLÜSSEL
10	883130001	1	COPIGLIA 4x40 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 4x40 - 4.8
11	320101780	1	BALLATOIO 600x3200	PLATFORM	PLATTFORM 600x3200
12	380241002	2	SPINA T 20x105	PIN	STIFT T 20x105
13	883130002	2	COPIGLIA 6x60 - 4.8	PIN	SPLINT 6x60 - 4.8
14	326400033	1	SUPPORTO BALLATOIO	PLATFORM SUPPORT	PLATTFORMHALTERUNG
15	880133126	5	VITE TEIF M16x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x50 - 8.8
16	881732007	2	RONDELLA M16 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
17	881323005	5	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
18	883600003	1	TENDITORE O-O M12	SCREW COUPLING	ANSPANNER O-O M12
19 *	326400031	1	SUPPORTO POS.HOME CARRELLO	TROLLEY HOME POS. SUPP.DEVICE	HALTERUNG POS.HOME LAUFKATZE
20 *	880133103	2	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
21 *	881732005	2	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
22 *	881224013	2	DADO ALTO M12 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M12 - 10
23 *	334401005	1	INTERRUTTORE DI PROSSIMITA'	PROXIMITY SWITCH	NÄHERUNGSSCHALTER
24 *	880130009	4	VITE TESTA CROCE M4x35 - 4.8	SCREW	KREUZSCHLITZSCHRAUBE M4x35 - 4.8
25 *	881732022	4	RONDELLA M4 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M4 - 6.8
26 *	881023012	4	DADO MEDIO M4 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M4 - 8
27	350224003	1	PULEGGIA Ø264-49-35 R5.3	PULLEY	SEILROLLE Ø264-49-35 R5.3
28	382606113	2	DISTANZIALE 50x40,3x5	SPACER	ABSTANDHALTER 50x40,3x5
29	380341010	1	SPINA PS 40x131	PIN	STIFT PS 40x131
30	383401001	2	FERMO SPINA 25x6	LOCK-PIN	BOLZENSPERRE 25x6
31	881732004	4	RONDELLA M10 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
32	880133093	2	VITE TEIF M10x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8.8
33	350225002	1	PULEGGIA Ø176-34-26 R4,2 VIS.	PULLEY	SEILROLLE Ø176-34-26 R4,2 VIS.
34	382517007	2	DISTANZIALE 40x30,3x2,5	SPACER	ABSTANDHALTER 40x30,3x2,5
35	380341014	1	SPINA PS 30x66	PIN	STIFT PS 30x66
36	880133092	2	VITE TEIF M10x16 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x16 - 8.8
37 *	346200045	2	CARTER TIPO 4	COVER	GEHÄUSE TYP 4
38 *	881732003	6	RONDELLA M8 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M8 - 6.8
39 *	880133082	4	VITE TEIF M8x16 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M8x16 - 8.8
40 *		2	INTERRUTTORE DI PROSSIMITA'	PROXIMITY	NÄHERUNGSSCHALTER
41	226404002	1	SUPPORTO LIMITATORE DI CARICO	RATED CAPACITY LIMITER SUPPORT	HALTERUNG LASTBEGRENZER
42	217001011	1	ANELLO DINAMOMETRICO	DYNAMOMETRIC RING	RINGKRAFTMESSER
43	380141047	2	SPINA C 40x130	PIN	STIFT C 40x130
44	883130004	4	COPIGLIA 8x70 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 8x70 - 4.8
45	832609001	1	CELLA DI CARICO CPA-5t	LOAD CELL	BELADUNGSZELLE CPA-5t
46 *	383400002	1	FERMO SPINA	LOCK PIN	STIFTHALTER
47 *	880133084	2	VITE TEIF M8x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M8x20 - 8.8
48	326505020	2	SUPPORTO CASSA RESISTENZE	SUPPORT	HALTERUNG WIDERSTANDSKASTEN
49	880133113	4	VITE TEIF M14x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M14x40 - 8.8
50	881732006	4	RONDELLA M14 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M14 - 6.8
51	881323004	4	DADO AUTOBLOCCANTE M14 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M14 - 8

POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516094/95			TRONCO BRACCIO-15 (18AFC25)-5t	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (18AFC25)-5t
52	880133103	4	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
53	881732005	4	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6.8
54	881323003	4	DADO AUTOBLOCCANTE M12 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M12 - 8
55	831499022	1	CASSA RESISTENZE	RESISTOR BOX	WIDERSTANDSKASTEN
56	326505033	1	TELAIO PER CASSA Q.E.G	FRAME	RAHMEN FÜR KASTEN Q.E.G
57	880133134	2	VITE TEIF M18x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M18x50 - 8.8
58	881732008	2	RONDELLA M18 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M18 - 6.8
59	880133086	6	VITE TEIF M8x30 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M8x30 - 8.8
60	881732003	8	RONDELLA M8 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M8 - 6.8
61	881323001	4	DADO AUTOBLOCCANTE M8 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M8 - 8
62	330108017	1	QUADRO EL. Q.E.G 18AFC DVF3 4 D4	ELECTRICAL BOX	SCHALTSCHRANK Q.E.G 18AFC DVF3 4 D4
63	850100039	1	TABELLA PRESENZA TENSIONE	"TENSION ON" PLATE	SCHILD SPANNUNGSPRÄSENZ
64	217705020	1	CARRELLO 5 t	5t-TROLLEY	LAUFKATZE 5 t
65	217805030	1	BOZZELLO TIRO IV - 5 t	5t-HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE VIERSTRANGIG - 5 t
66	380841010	1	SPINA S 30x185	PIN	STIFT S 30x185
67	883200003	1	COPIGLIA R Ø6 Z	SPRING SPLIT PIN	SPLINT R Ø6 Z
68	240477000	1	ARGANO SOLLEVAMENTO 18 AFC25	HOISTING WINCH	HUBWINDE 18 APC25
69	880133201	8	VITE TEIF M16x60 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x60 - 8.8
70	881323005	8	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
71	881732007	8	RONDELLA M16 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M16 - 6.8
72			FUNE SOLLEVAMENTO Ø9 L15FLEX	HOISTING ROPE	HUBSEIL Ø9 L15FLEX
73	883346004	1	MORSETTO F9-10 3/8 Z	CLAMP	KLEMME F9-10 3/8 Z
74	852100001	1	CAPOCORDA C/C 9-10 3/8	SOCKET	KEILENDKLEMME C/C 9-10 3/8
75	242484030	1	ARGANO CARRELLO DVF3 4 D4	TROLLEY WINCH	KATZSEILWINDE DVF3 4 D4
76	880133126	4	VITE TEIF M16x50 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x50 - 8.8
77	881323005	4	DADO AUTOBLOCCANTE M16 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M16 - 8
78	881732007	4	RONDELLA M16 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M16 - 6.8
79	860107028	1	FUNE CARRELLO Ø7 R.32.2kN	TROLLEY ROPE	KATZSEIL Ø7 R.32.2kN
80	860107027	1	FUNE CARRELLO Ø7 R.32.2kN	TROLLEY ROPE	KATZSEIL Ø7 R.32.2kN
81	883346007	3	MORSETTO F7-8 5/16 Z	CLAMP	KLEMME F7-8 5/16 Z
82	380143066	1	SPINA CS 70x190	PIN	STIFT CS 70x190
83	883130007	2	COPIGLIA 13x110 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 13x110 - 4.8
84	860406001	1	FUNE DI SICUREZZA	SAFETY ROPE	SICHERHEITSEIL
85	883600002	1	TENDITORE O-O M10 3/8 Z	SCREW COUPLING	ANSPANNER O-O M10 3/8 Z
86	859900034	1	MOSCHETTONE MM100	SPRING CATCH	KARABINER MM100
87	883346002	4	MORSETTO F6 1/4 Z	CLAMP	KLEMME F6 1/4 Z
88	850100038	1	TABELLA 150x200 "OBBLIGO CINTURA"	"ATTACH SAFETY BELT" PLATE	SCHILD 150x200 "AUFFANGGURT BENUTZEN"
89	850100037	1	TABELLA 150x200 "PERICOLO CADUTA"	"FALLING HAZARD" PLATE	SCHILD 150x200 "ABSTURZGEFAHR"
90	225001030	2	DISP.BLOCC.FUNE CARRELLO	TROLLEY ROPE STOP DEVICE	KATZSEIL-BLOCKIERVORR.
91	881224011	2	DADO ALTO M8 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M8 - 8
92	880133103	4	VITE TEIF M12x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x40 - 8.8
93	881732005	4	RONDELLA M12 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6.8
94	881224013	4	DADO ALTO M12 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M12 - 10
95	320101850	1	BALLATOIO 534x1212	PALTFORM	PLATTFORM 534x1212
96	880133153	2	VITE TEIF M27x90 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M27x90 - 8.8
97	881732011	2	RONDELLA M27 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M27 - 6.8
98	881323007	2	DADO AUTOBLOCCANTE M27 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M27 - 8
99	880133143	2	VITE TEIF M20x80 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20x80 - 8.8

POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214516094/95			TRONCO BRACCIO-15 (18AFC25)-5t	JIB SECTION-15	AUSLEGERABSCHNITT-15 (18AFC25)-5t
100	881732009	2	RONDELLA M20 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M20 - 6.8
101	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 - 8
102	832140001	1	FINE CORSA ST51/4B 540	LIMIT SWITCH	HUBENDE ST51/4B 540
103	880133243	4	VITE TEIF M6x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M6x40 - 8.8
104	881732002	4	RONDELLA M6 - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M6 - 6.8
105	881023011	4	DADO MEDIO M6 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M6 - 8
106	882201008	4	RONDELLA GREMB. M6	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE GREMB. M6
107	883346007	1	MORSETTO 5/16 F7-8 Z	CLAMP	KLEMME 5/16 F7-8 Z
108	225100080	2	GOLFARE SOLLEVAMENTO	EYEBOLT	ÖSENSCHRAUBE HUB
109	850100053	1	TAB.CERT.POT.ACUS LWA99 2000/14	"SOUND LEVEL" PLATE	SCHILD ZERT.POT.ACUS LWA94 2000/14

(*) TRONCO BRACCIO-15 VERSIONE VISUALIZZATA (cod. 214516095)
 AUSLEGERABSCHNITT-15 DARGESTELLTE VERSION (Code 214516095)

GRUPPO BALLATOIO/CABINA-LX
GRUPPE PLATTFORM/FÜHRERKABINE LX



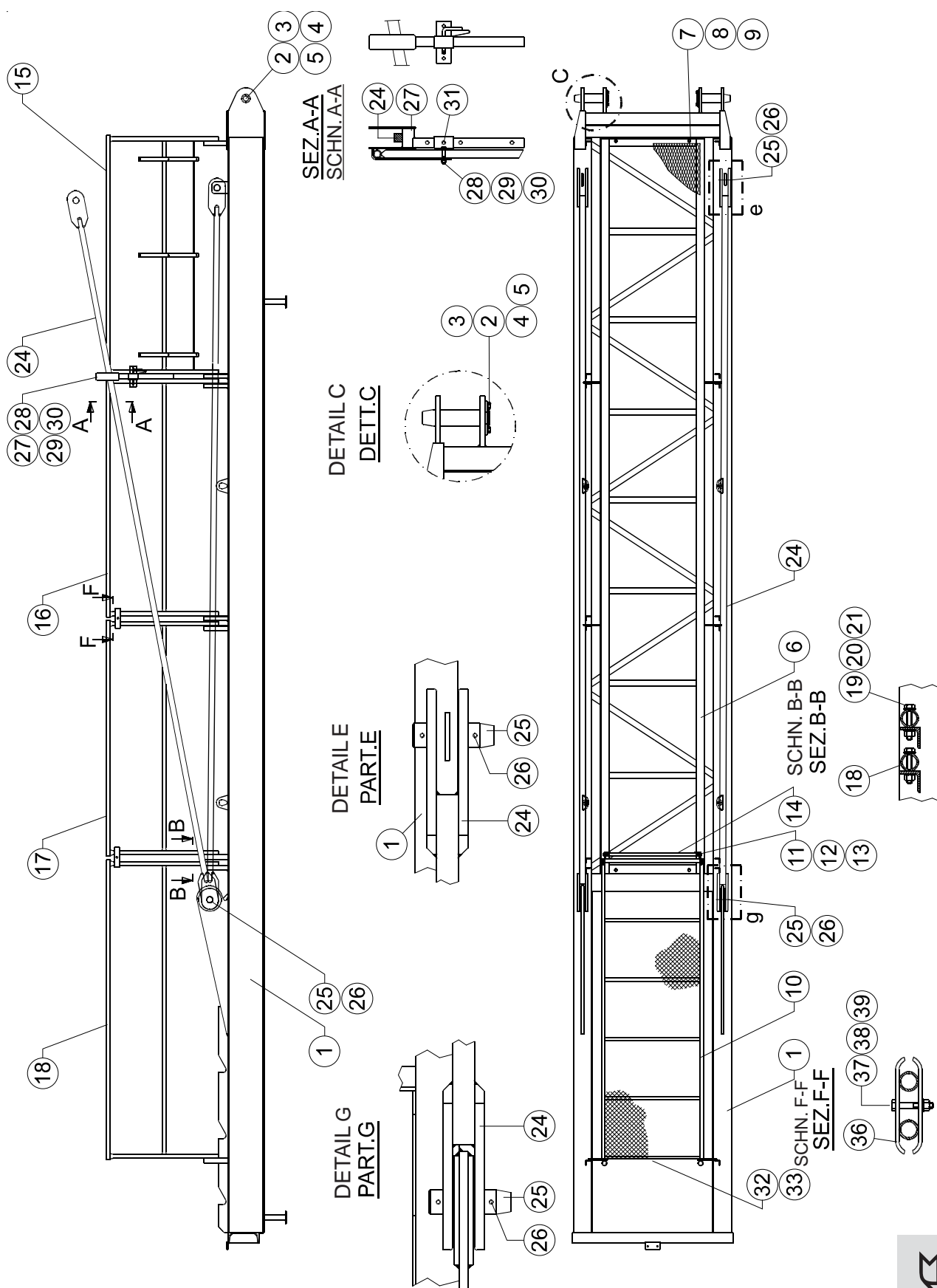
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
220201530			GRUPPO BALLATOIO/CABINA	PLATFORM/CAB UNIT	GRUPPE PLATTFORM/KABINE
1	220201520	1	BALLATOIO	PLATFORM	PLATTFORM
2	333100070	1	CABINA LX	LX CAB	KABINE-LX
3	880133129	4	VITE TEIF M16x70 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x70 - 8.8
4	881323005	4	DADO MEDIO M16 - 8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M16 - 8
5	881837007	4	RONDELLA GROWER M16	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE GROWER M16
6	380241083	2	SPINA T 30x130	PIN	STIFT T 30x130
7	883130004	2	COPIGLIA 8x70 - 4,8	SPLIT PIN	SPLINT 8x70 - 4.8
8	320602530	1	PARAPETTO 1149x1280	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 1149x1280
9	320602540	1	PARAPETTO 1149x1455	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 1149x1455
10	320602520	1	PARAPETTO 1534x770	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 1534x770
11	320602290	1	PARAPETTO 1534x1170	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 1534x1170
12	883130002	8	COPIGLIA 6x60 - 4,8	SPLIT PIN	SPLINT 6x60 - 4.8
13	325700001	4	STAFFA BLOCC.PARAPETTO	SAFETY RAIL LOCK BRACKET	SPERRBÜGEL BRÜSTUNG
14	880133008	2	VITE TEPF M10x65 - 8,8	SCREW	SCHRAUBE TEPF M10x65 - 8,8
15	881323002	2	DADO AUTOBL. M10 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSPANN. MUTTER M10 - 8
16	881732004	2	RONDELLA M10 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
17	320502010	1	PARAPETTO 430x550	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 430x550
18	880133008	2	VITE TEPF M10x65 - 8,8	SCREW	SCHRAUBE TEPF M10x65 - 8,8
19	881323002	2	DADO AUTOBL. M10 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSPANN. MUTTER M10 - 8
20	881732004	2	RONDELLA M10 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
21	321100710	1	SCALA	LADDER	TREPPE
22	880133115	4	VITE TEIF M14x50 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M14x50 - 8.8
23	881732006	4	RONDELLA M14 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M14 - 6.8
24	881224014	4	DADO ALTO M14 - 10	TALL NUT	HOHE MUTTER M14 - 10



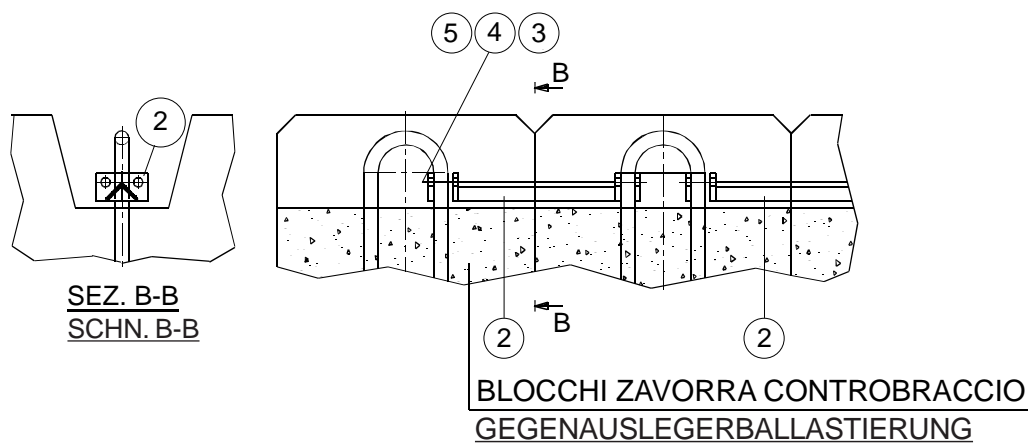
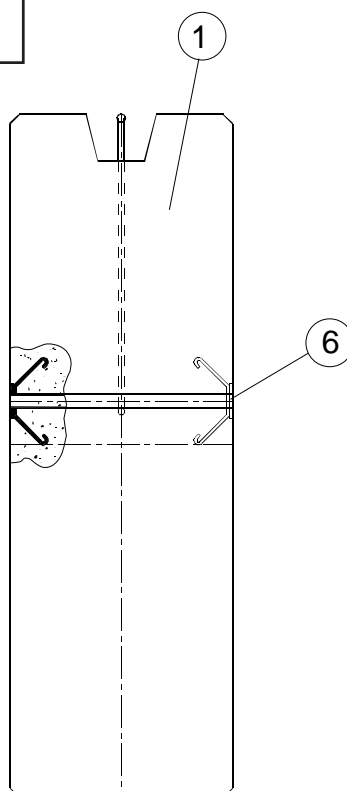
PER INFORMAZIONI SUI PARTICOLARI CABINA, CONSULTARE UFFICIO TECNICO **TEREX CRANES FONTANAFREDDA**.

DEN TECHNISCHEN **TEREX CRANES FONTANAFREDDA**, UM INFORMATIONEN ZU DEN TECHNISCHEN DETAILS DER KABINE ZU ERHALTEN.

**CONTROBRACCIO
GEGENAUSLEGER**

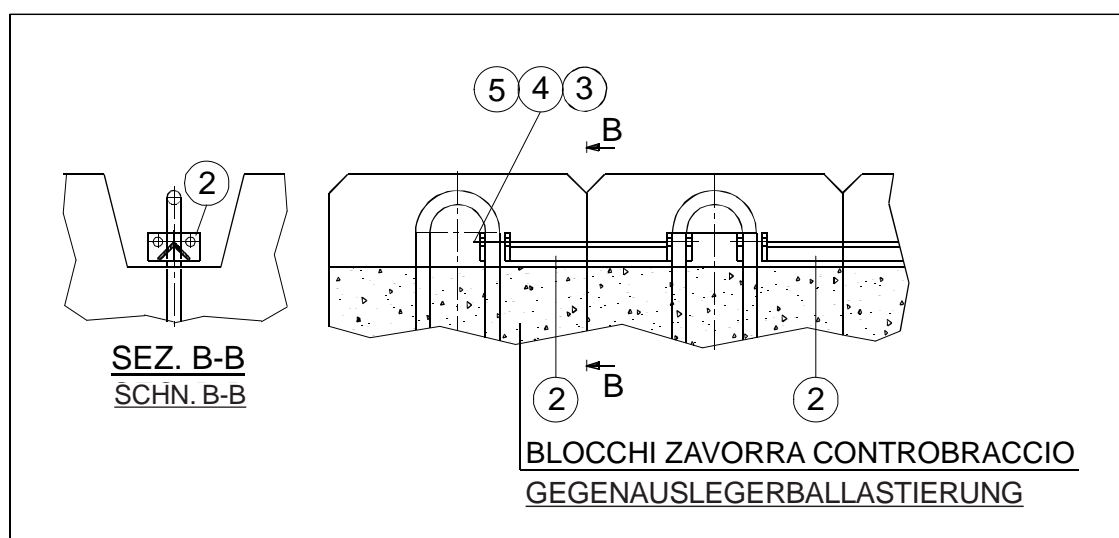
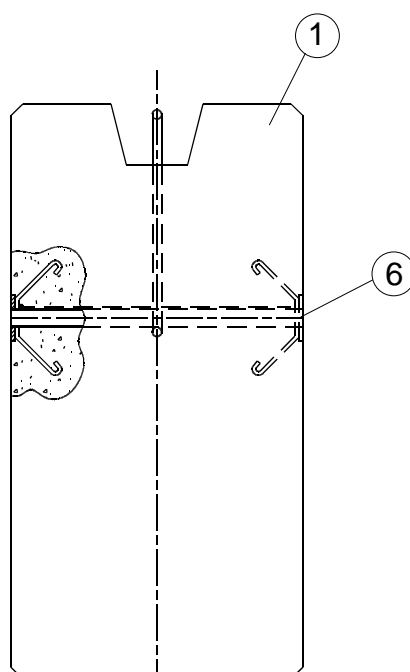


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214316060			CONTROBRACCIO	COUNTERJIB	GEGENAUSLERGER
1	314316060	1	CONTROBRACCIO	COUNTERJIB	GEGENAUSLERGER
2	380358001	2	SPINA PS 70 x 210	PIN	STIFT PS 70 x 210
3	383401003	2	FERMO SPINA 40x10	PIN LOCK	BOLZENSPERRE 40x10
4	880133175	4	VITE TEIF 16x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE 16x35 - 8,8
5	881732007	4	RONDELLA PIANA M16 - 6,8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M16-6.8
6	320101410	1	BALLATOIO 6130x865	PLATFORM	PLATTFORM 6130x865
7	880133102	4	VITE TE 12x35 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12x35 - 8.8
8	881224013	4	DADO ALTO M12 - 10	FLAT NUT	HOHE MUTTER M12 - 10
9	881732005	4	RONDELLA PIANA M12 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M12-6.8
10	320201510	1	BALLATOIO SCORR.2450x850	SLIDING PLATFORM	MOBILE PLATTFORM 2450x850
11	880133102	2	VITE TEIF M12x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x35 - 8,8
12	881323003	2	DADO AUTOBLOCCANTE M12 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M12 - 8
13	881732005	2	RONDELLA PIANA M12 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M12-6.8
14	329000010	1	MANIGLIA PER BALLATOIO SCORREVOLE	HANDLE FOR SLIDING PLATFORM	GRIFF FÜR MOBILE PLATTFORM
15	320602580	2	PARAPETTO 2000x934	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 2000x934
16	320602160	2	PARAPETTO 934x2000	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 934x2000
17	320602590	2	PARAPETTO 1970x934	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 1970x934
18	320602470	2	PARAPETTO 2500x934	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 2500x934
19	880133212	32	VITE TEIF M10x60 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x60 - 8,8
20	881732004	64	RONDELLA PIANA M10 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M10-6.8
21	881023002	32	DADO MEDIO M10 - 8	NUT	MUTTER M10 - 8
22					
23					
24	315116070	2	TIRANTE "G"	TIE-BAR	AUSLEGERABSPANNUNG-G
25	380158002	4	SPINA CS 50x110	PIN	STIFT CS 50x110
26	883130005	8	COPIGLIA 8x100 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 8x100 - 4.8
27	326400061	2	SUPPORTO TIRANTI	TIE-BAR SUPPORT	HALTERUNGEN ABSPANNER
28	880133008	4	VITE TE M10x65 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x65 - 8.8
29	881323002	4	DADO AUTOBLOCCANTE M10 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M10 - 8
30	881732004	4	RONDELLA PIANA M10 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M10-6.8
31	883130001	2	COPIGLIA 4x40 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 4x40 - 4.8
32	320602170	1	PARAPETTO 1084x860	SAFETY RAIL	BRÜSTUNG 1084x860
33	883200003	2	CHIAVISTELLO R Ø6	SPRING SPLIT PIN	RIEGEL R Ø6
34	380817009	10	SPINA S 50x360	PIN	STIFT S 50x360
35	883130002	2	COPIGLIA 6x60 - 4.8	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 6x60 - 4.8
36	325700001	8	SEMISTAFFA BLOCC.PARAPETTO	SEMI BRACKET	HALBSPERRBÜGEL BRÜSTUNG
37	880133008	4	VITE TE 10x65 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 10x65 - 8.8
38	881323002	4	DADO AUTO M10 - 8	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSPANNENDE MUTTER M10 - 8
39	881732004	4	RONDELLA PIANA	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE

CONTRAPPESO-A
GEGENGEWICHT-A


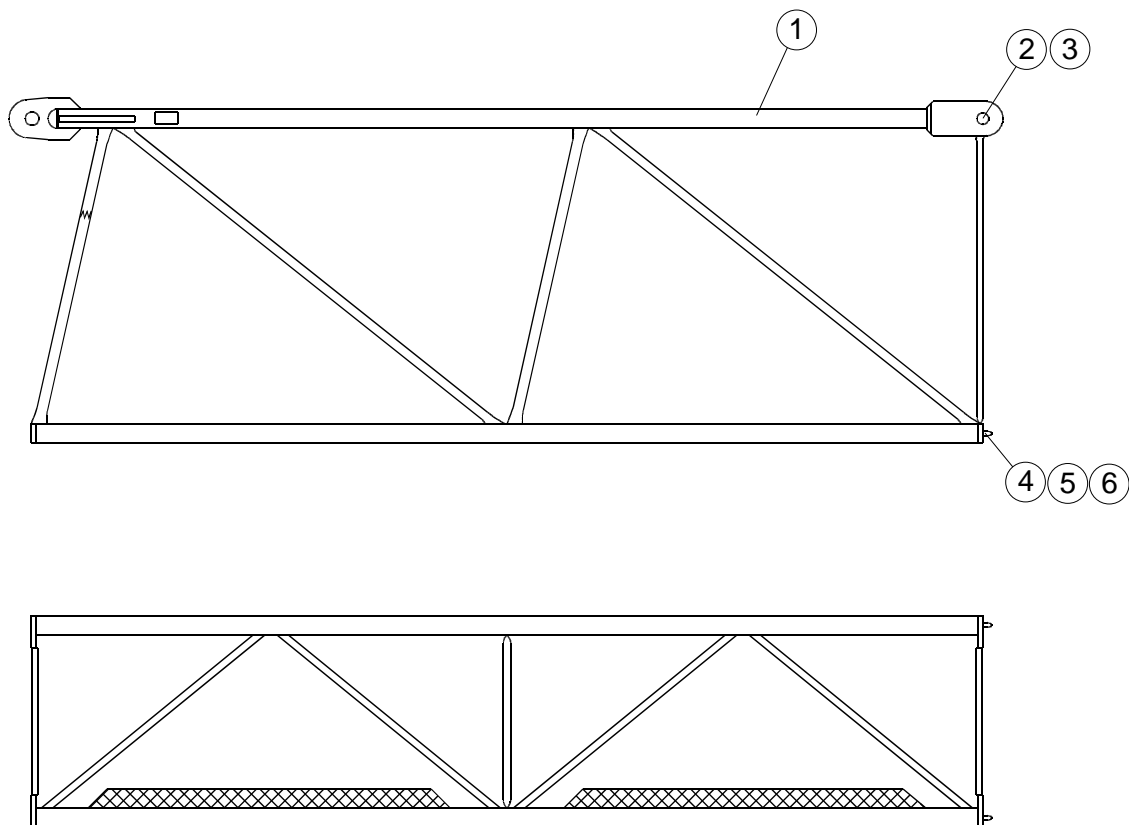
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	390107011		CONTRAPPESO-A	COUNTERWEIGHT	GEGENGEWICHT-A
1	390107011	1	CONTRAPPESO-A	COUNTERWEIGHT-A	GEGENGEWICHT-A
2	391001050	1	STAFFA BLOCC. CONTRAPPESO-A	LOCK BRACKET	VERRIEGELUNGSSSTIFT GEGENGEWICHT-A
3	880133130	4 *	VITE TEIF M16 x 110 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16 x 110 Z - 8.8
4	881732007	4 *	RONDELLA M16 Z - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 Z - 6.8
5	881224015	4 *	DADO ALTO M16 Z - CL.10	TALL NUT	HOHE MUTTER M16 Z - KL. 10
6	380817009	2	SPINA S 50 x 360	PIN	STIFT S 50 x 360
(*) QUANTITA' VALIDE PER NR. 1 STAFFA / ANGABE D. ANZAHL GÜLTIG F. 1 BÜGEL					

CONTRAPPESO-C
GEGENGEWICHT-C



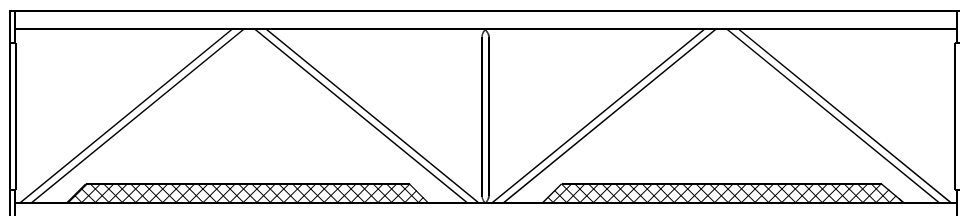
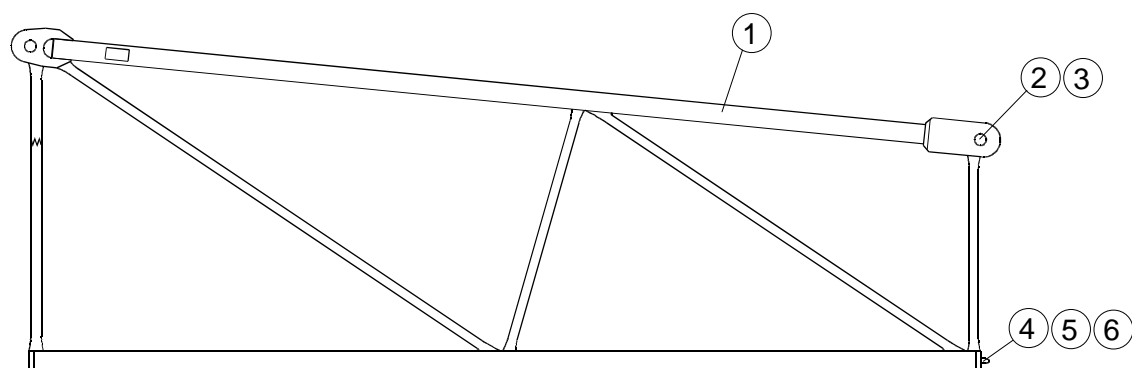
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
390107017			CONTRAPPESO-C	COUNTERWEIGHT	GEGENGEWICHT-C
1	390107017	1	CONTRAPPESO-C	COUNTERWEIGHT-C	GEGENGEWICHT-C
2	391001050	1	STAFFA BLOCC. CONTRAPPESO-C	LOCK BRACKET	VERRIEGELUNGSSTIFT GEGENGEWICHT-C
3	880133130	4 *	VITE TEIF M16 x 110 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16 x 110 Z - 8.8
4	881732007	4 *	RONDELLA M16 Z - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M16 Z - 6.8
5	881224015	4 *	DADO ALTO M16 Z - CL.10	TALL NUT	HOHE MUTTER M16 Z - KL. 10
6	380817009	2	SPINA S 50 x 360	PIN	STIFT S 50 x 360
(*) QUANTITA' VALIDE PER NR. 1 STAFFA / ANGABE D. ANZAHL GÜLTIG F. 1 BÜGEL					

TRONCO BRACCIO-5
AUSLEGERABSCHNITT-5



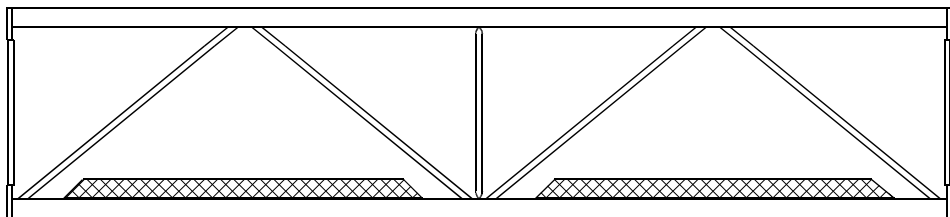
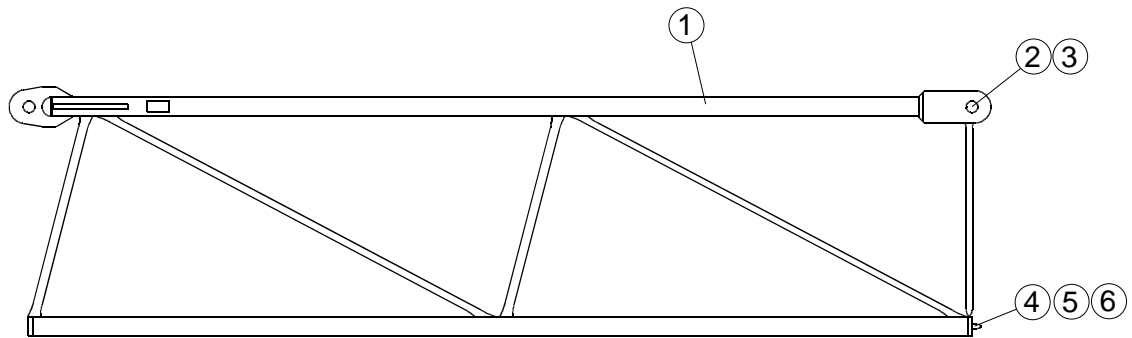
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
314616050			TRONCO BRACCIO-5	JIB SECTION-5	AUSLEGERABSCHNITT-5
1	314616050	1	TRONCO BRACCIO-5	JIB SECTION-5	AUSLEGERABSCHNITT-5
2	380141111	1	SPINA CS 60 x 180	PIN	STIFT CS 60 x 180
3	883130012	2	COPIGLIA 10 x 90 Z - 4.8	SPLIT PIN	SPLINT 10 x 90 Z - 4.8
4	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
5	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
6	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIBE M20 Z - 6.8

TRONCO BRACCIO-6
AUSLEGERABSCHNITT-6



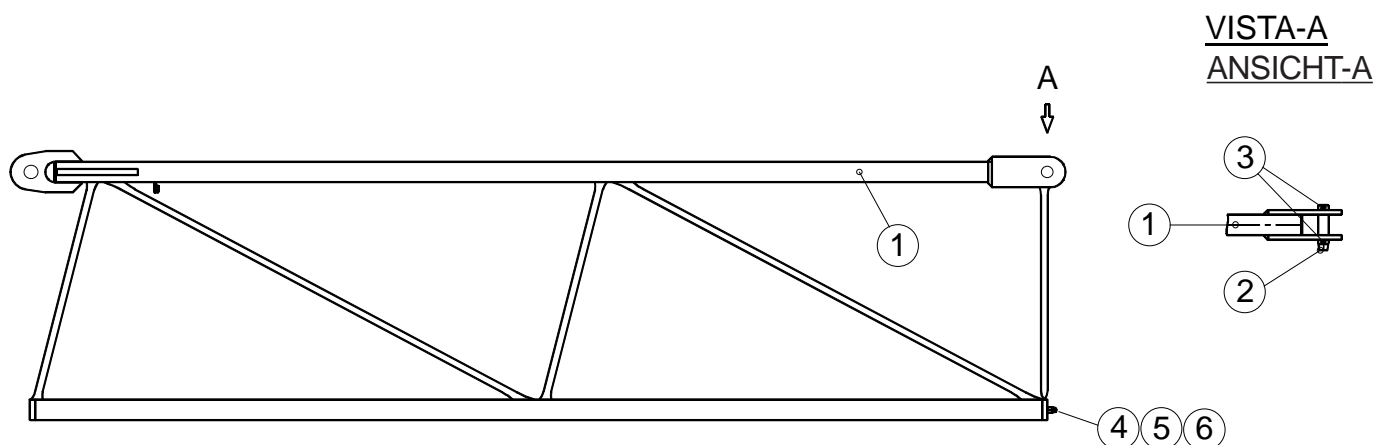
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
314616060-1			TRONCO BRACCIO-6	JIB SECTION-6	AUSLEGERABSCHNITT-6
1	314616060-1	1	TRONCO BRACCIO-6	JIB SECTION-6	AUSLEGERABSCHNITT-6
2	380141111	1	SPINA CS 60 x 180	PIN	STIFT CS 60 x 180
3	883130012	2	COPIGLIA 10 x 90 Z - 4.8	SPLIT PIN	SPLINT 10 x 90 Z - 4.8
4	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
5	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
6	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIBE M20 Z - 6.8

TRONCO BRACCIO-7
AUSLEGERABSCHNITT-7



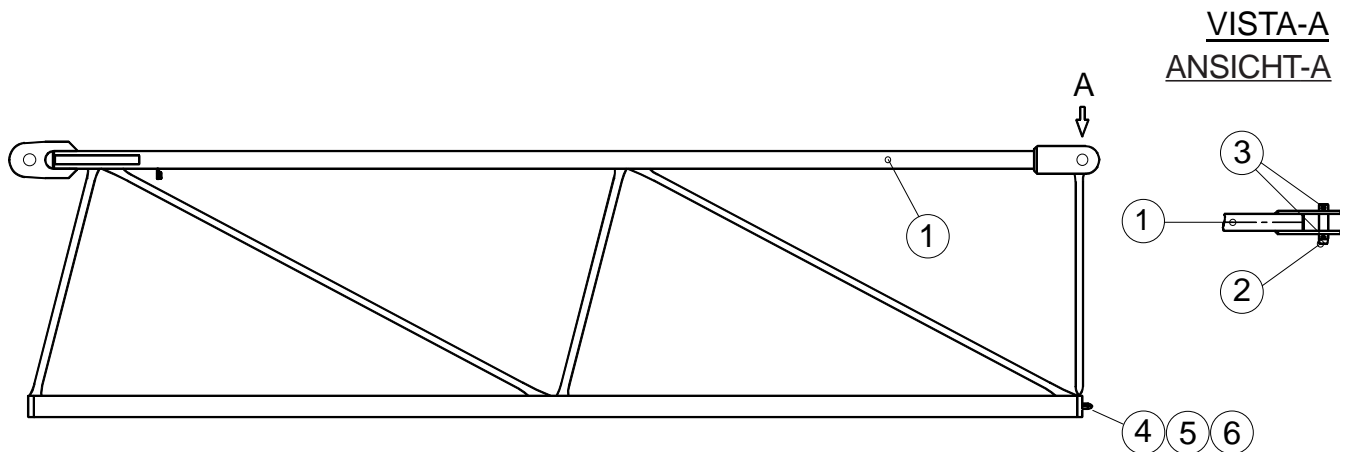
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
314616070			TRONCO BRACCIO-7	JIB SECTION-7	AUSLEGERABSCHNITT-7
1	314616070	1	TRONCO BRACCIO-7	JIB SECTION-7	AUSLEGERABSCHNITT-7
2	380141111	1	SPINA CS 60 x 180	PIN	STIFT CS 60 x 180
3	883130012	2	COPIGLIA 10 x 90 Z - 4.8	SPLIT PIN	SPLINT 10 x 90 Z - 4.8
4	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
5	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
6	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEBE M20 Z - 6.8

TRONCO BRACCIO-8
AUSLEGERABSCHNITT-8



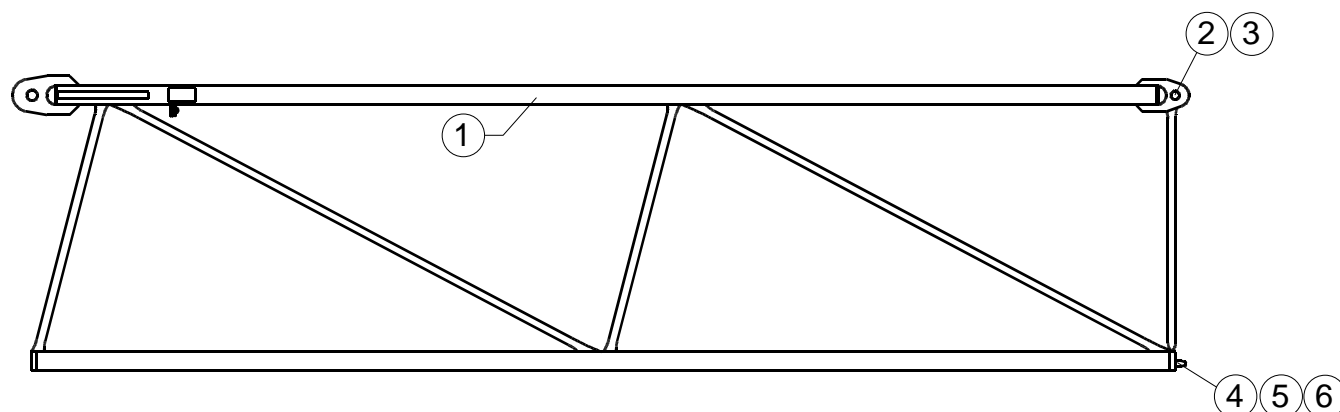
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
314616080			TRONCO BRACCIO-8	JIB SECTION-8	AUSLEGERABSCHNITT-8
1	314616080	1	TRONCO BRACCIO-8	JIB SECTION-8	AUSLEGERABSCHNITT-8
2	380141112	1	SPINA CS 50 x 165	PIN	STIFT CS 50 x 165
3	883130013	2	COPIGLIA 10 x 70 Z - 4.8	SPLIT PIN	SPLINT 10 x 70 Z - 4.8
4	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
5	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
6	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M20 Z - 6.8

TRONCO BRACCIO-9
AUSLEGERABSCHNITT-9



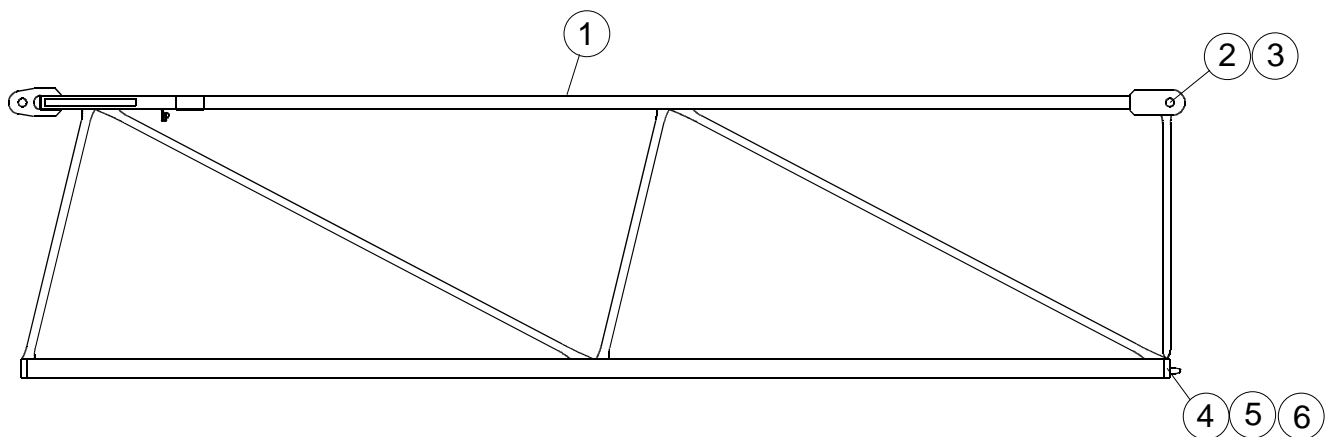
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
314616090			TRONCO BRACCIO-9	JIB SECTION-9	AUSLEGERABSCHNITT-9
1	314616090	1	TRONCO BRACCIO-9	JIB SECTION-9	AUSLEGERABSCHNITT-9
2	380141113	1	SPINA CS 45 x 140	PIN	STIFT CS 45 x 140
3	883130013	2	COPIGLIA 10 x 70 Z - 4.8	SPLIT PIN	SPLINT 10 x 70 Z - 4.8
4	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
5	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
6	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEBE M20 Z - 6.8

TRONCO BRACCIO-10
AUSLEGERABSCHNITT-10



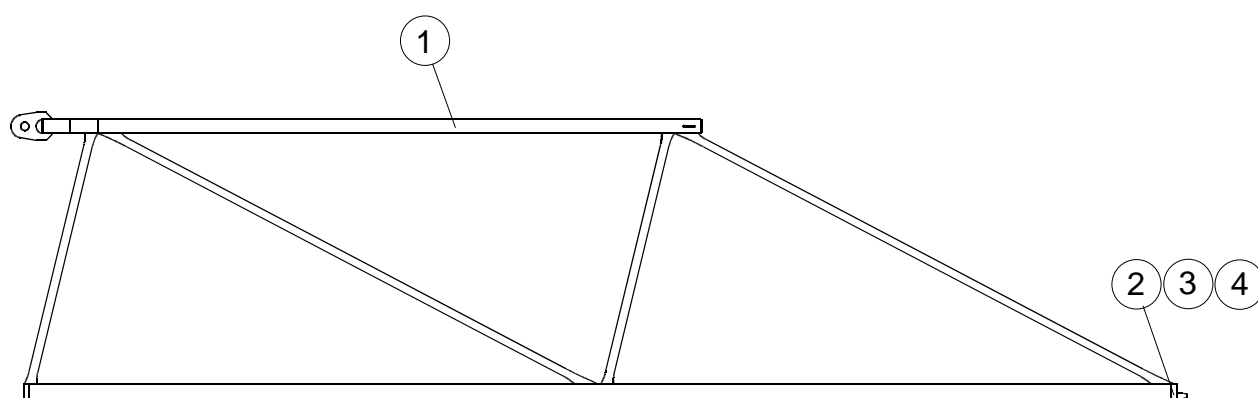
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
314616100			TRONCO BRACCIO-10	JIB SECTION-10	AUSLEGERABSCHNITT-10
1	314616100	1	TRONCO BRACCIO-10	JIB SECTION-10	AUSLEGERABSCHNITT-10
2	380141114	1	SPINA CS 35 x 115	PIN	STIFT CS 35 x 115
3	883130014	2	COPIGLIA 8 x 50 Z - 4.8	SPLIT PIN	SPLINT 8 x 50 Z - 4.8
4	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
5	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
6	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M20 Z - 6.8

TRONCO BRACCIO-11
AUSLEGERABSCHNITT-11

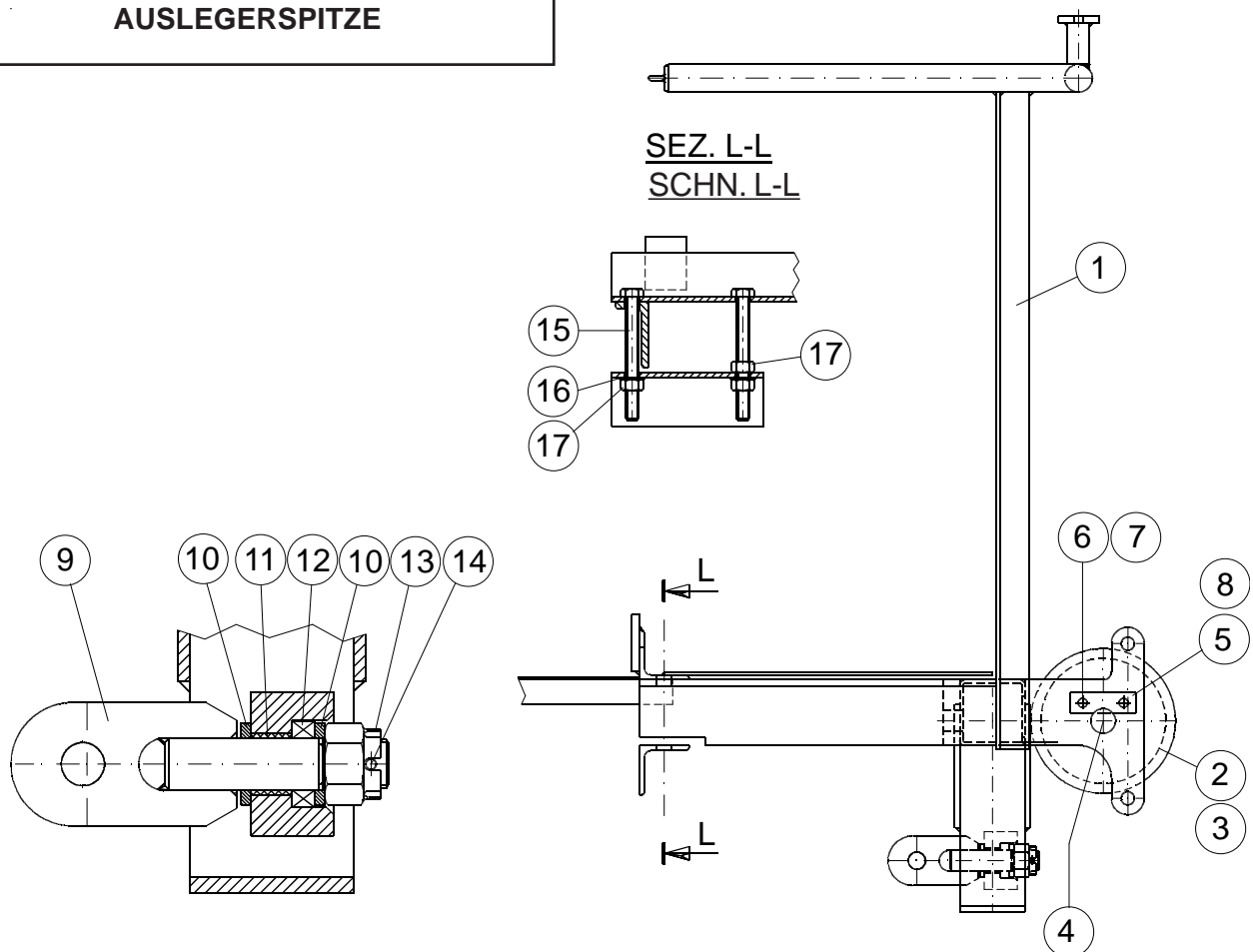


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
314616110			TRONCO BRACCIO-11	JIB SECTION-11	AUSLEGERABSCHNITT-11
1	314616110	1	TRONCO BRACCIO-11	JIB SECTION-11	AUSLEGERABSCHNITT-11
2	380141114	1	SPINA CS 35 x 115	PIN	STIFT CS 35 x 115
3	883130014	2	COPIGLIA 8 x 50 Z - 4.8	SPLIT PIN	SPLINT 8 x 50 Z - 4.8
4	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
5	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
6	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEBE M20 Z - 6.8

TRONCO BRACCIO-14
AUSLEGERABSCHNITT-14

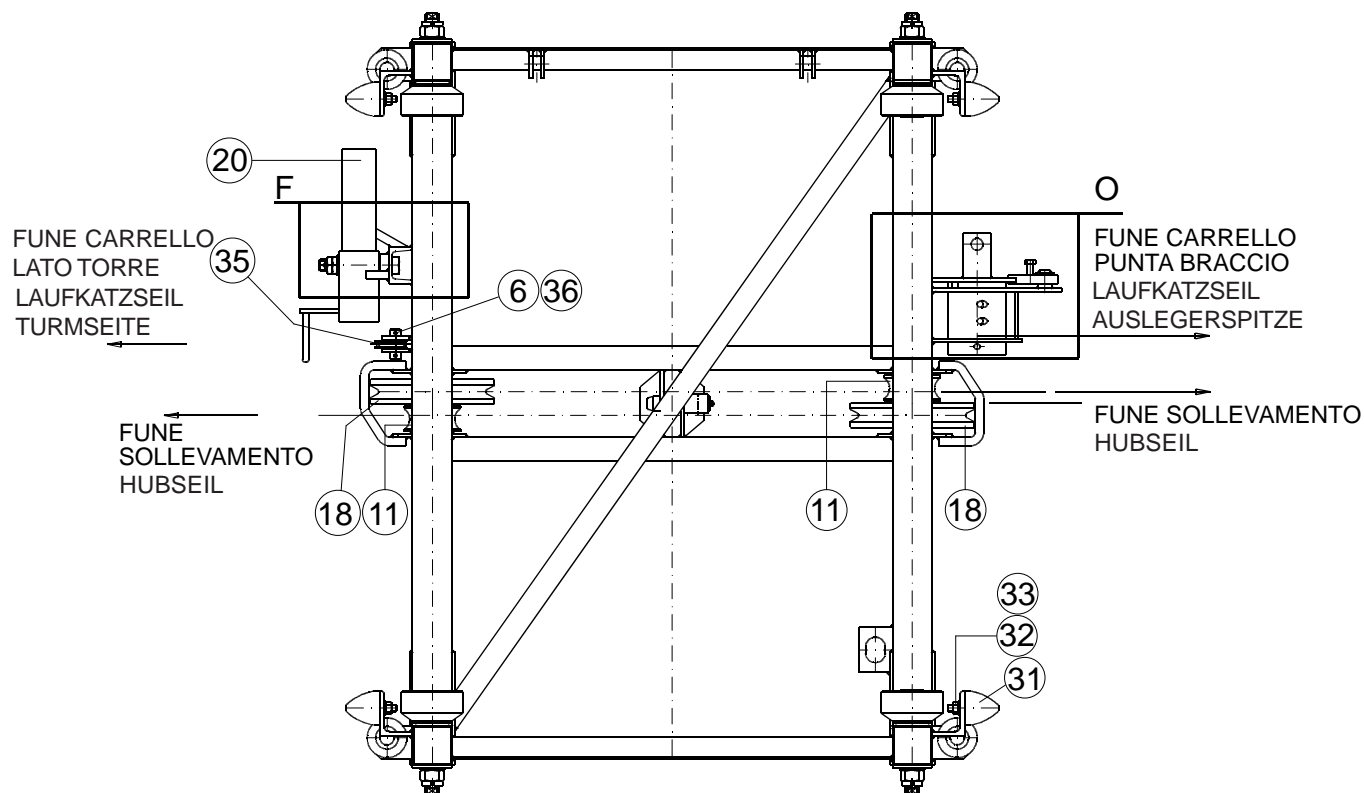
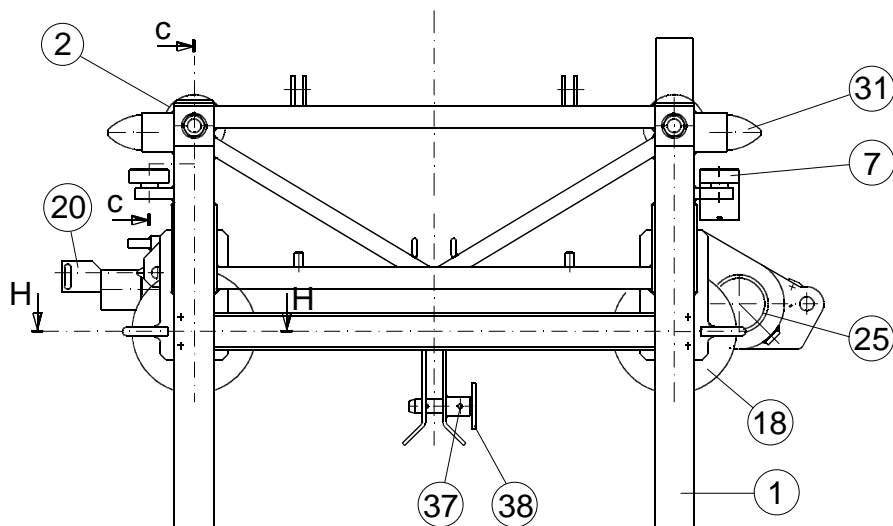


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	314616140		TRONCO BRACCIO-14	JIB SECTION-14	AUSLEGERABSCHNITT-14
1	314616140	1	TRONCO BRACCIO-14	JIB SECTION-14	AUSLEGERABSCHNITT-14
2	880133143	2	VITE TE 20 x 80 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 20 x 80 Z - 8.8
3	881323006	2	DADO AUTOBLOCCANTE M20 N - CL.8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER M20 N - KL. 8
4	881732009	2	ROND. PIANA M20 Z - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M20 Z - 6.8

**PUNTALE BRACCIO
AUSLEGERSPITZE**


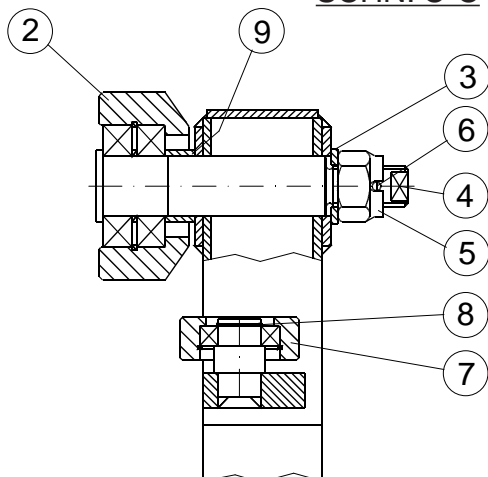
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
214916010 PUNTALE BRACCIO JIB POINT SECTION AUSLEGERSPITZE					
1	314916010	1	PUNTALE BRACCIO	JIB POINT SECTION	AUSLEGERSPITZE
2	350225001	1	PULEGGIA C176-34-26 R4.2	PULLEY	SEILROLLEN C176-34-26 R4.2
3	382517007	2	DISTANZIALE Ø40x30.3x2.5	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø40x30.3x2.5
4	380341014	1	SPINA PS 30x66	PIN	STIFT PS 30x66
5	383401001	1	FERMO SPINA 25x6	LOCK PIN	BOLZENSPERRE 25x6
6	881732004	2	RONDELLA M10 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
7	880133092	2	VITE TEIF M10x16 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x16 - 8,8
8	883130001	2	COPIGLIA 4x40 - 4,8	SPLIT PIN	SPLINT 4x40 - 4.8
9	352100009	1	CAPOFISSO GIREVOLE	ROTATING CABLE TERMINAL	DREHBARER DRALLFÄNGER
10	382606178	2	DISTANZIALE Ø40x25.3x5	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø40x25.3x5
11	842401023	1	BRONZINA Ø25x30	BUSH	BRONZELAGER Ø25x30
12	840209004	1	CUSCINETTO ASSIALE A RULLI	BEARING	RADSATZROLLENLAGER
13	881231010	1	DADO CON INTAGLI M24x2	NUT	SCHLITZMUTTER M24x2
14	883130011	1	COPIGLIA 5x40 - 4,8	SPLIT PIN	SPLINT 5x40 - 4.8
15	880133202	4	VITE TEIF M16x150 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x150 - 8.8
16	881732007	4	RONDELLA M16 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M16 - 6.8
17	881023005	6	DADO MEDIO M16 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M16 - 8

CARRELLO 2.5 t
LAUFKATZE 2.5 t

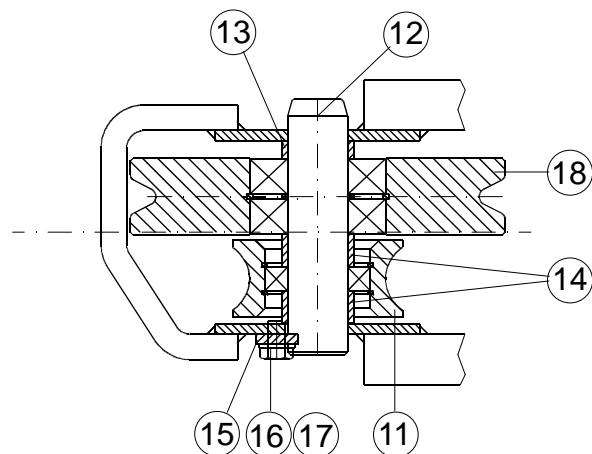


CARRELLO 2.5 t
LAUFKATZE 2.5 t

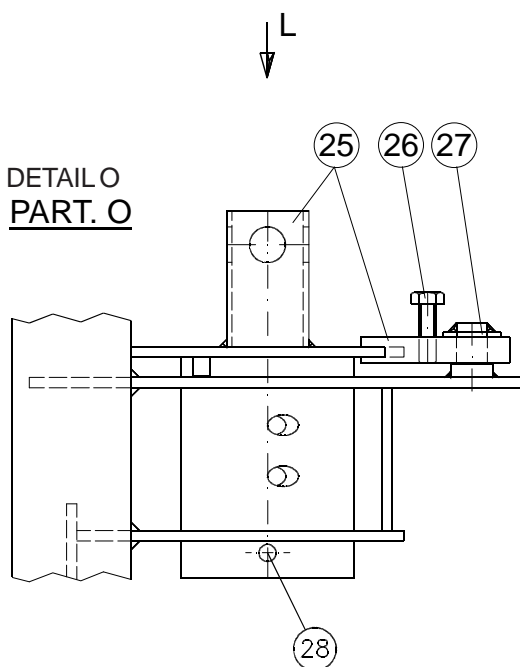
SEZ. C-C
SCHN. C-C



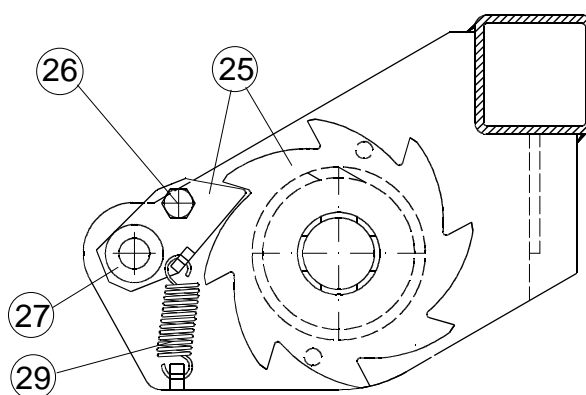
SEZ. H-H
SCHN. H-H



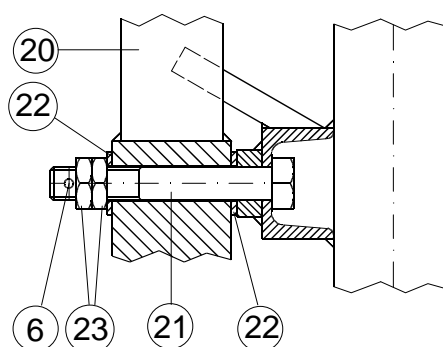
DETAIL O
PART. O



VISTA-L
ANSICHT-L

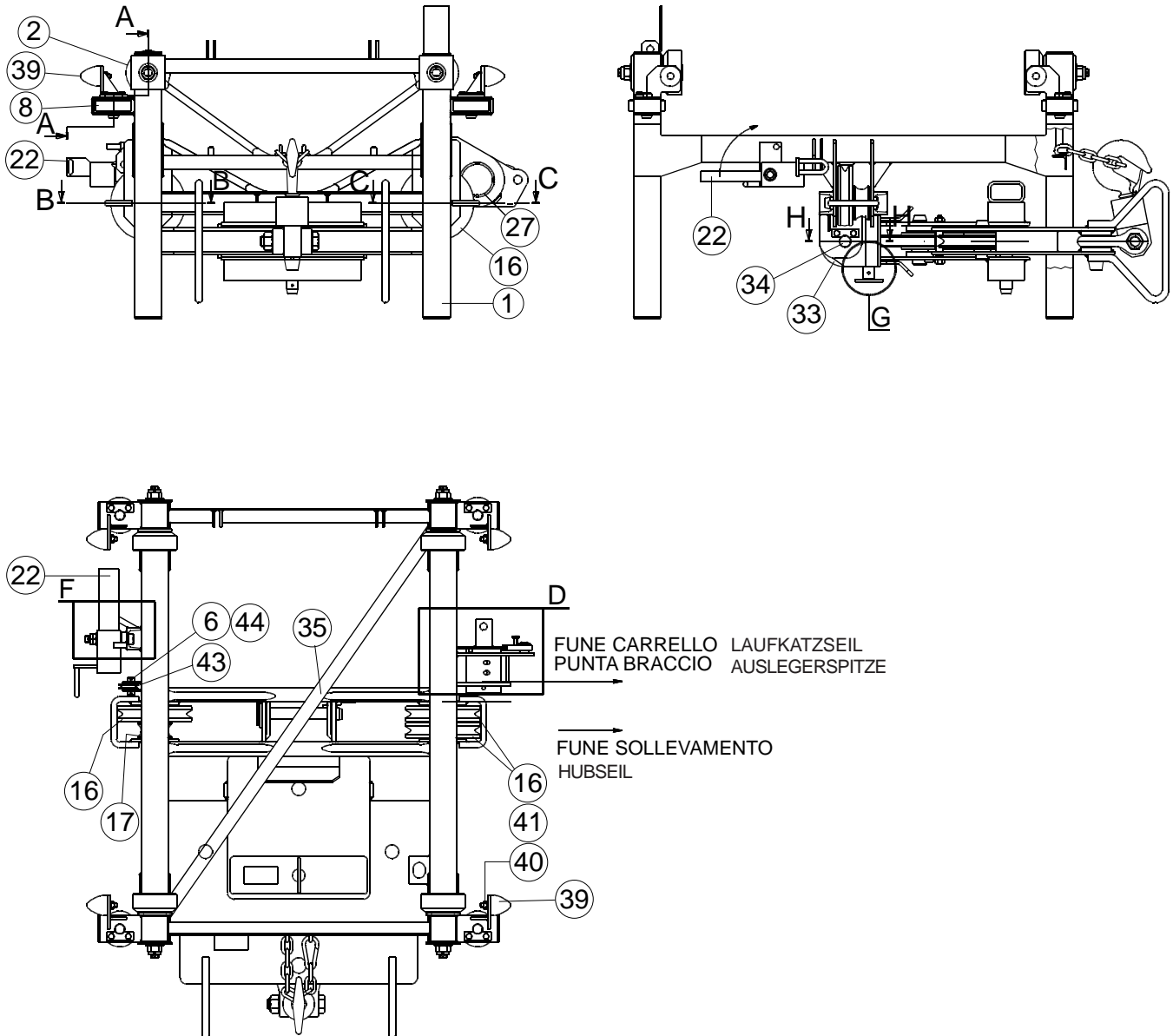


DETAIL F
PART. F

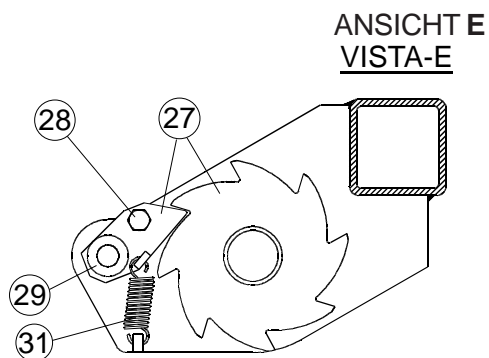
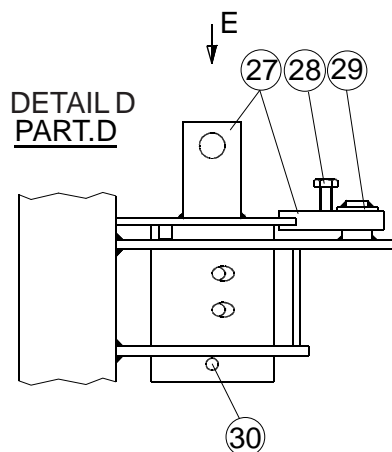
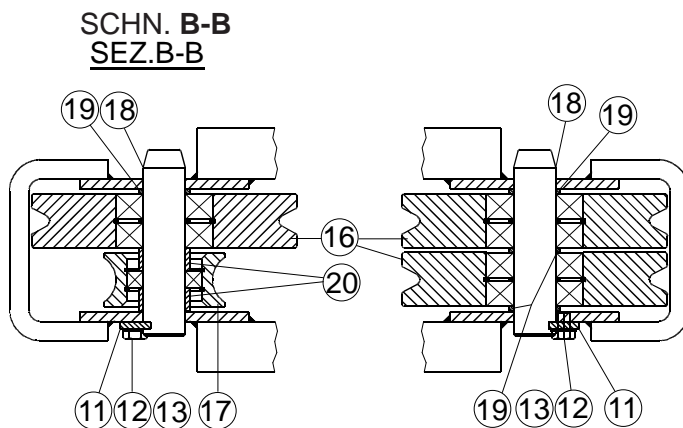
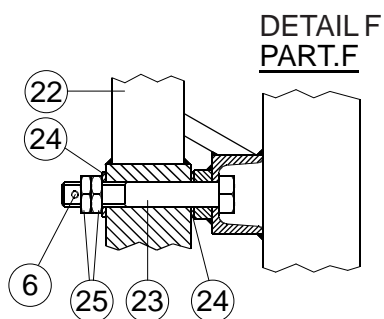
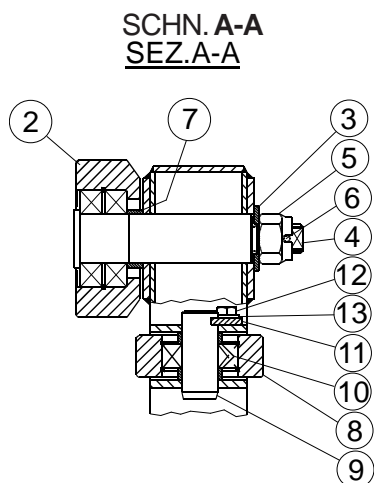
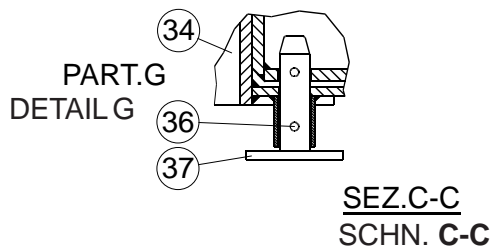
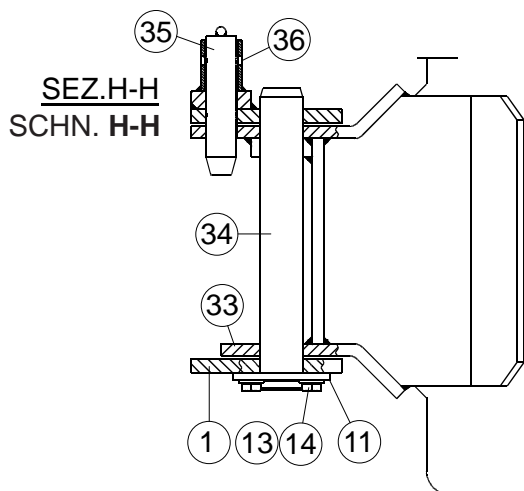


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
217725020			CARRELLO 2.5 t	2.5 t TROLLEY	LAUFKATZE 2.5 t
1	217725020	1	CARRELLO	TROLLEY	LAUFKATZE
2	852002037	4	RUZZOLA Ø110x53	ROLLER	ROLLE Ø110x53
3	881732010	4	RONDELLA PIANA M24 - 6,8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M24 - 6,8
4	380743037	4	SPINA FILETTATA M24x35x131	THREADED PIN	GEWINDESTIFT M24x35x131
5	881231010	4	DADO CON INTAGLI M24x2 - 6	NUT	SCHLITZMUTTER M24x2 - 6
6	883130011	7	COPIGLIA 5x40	SPLIT PIN	SPLINT 5x40
7	852002038	4	RUZZOLA DI CONTRASTO Ø70x25	ROLLER	GEGENROLLE Ø70x25
8	883537002	4	ANELLO SEEGER E.D25	SNAP RING	SEEGER-RING E.D25
9	382606176	4	DISTANZIALE Øe42 Øi35,3 Sp.17	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø u. 42 Øi35,3 ST. 17
10					
11	350234001	2	PULEGGIA GUIDA FUNE SOLL. Ø100x45	PULLEY	FÜHRUNGSROLLE HUBSEIL Ø100x45
12	380341024	2	SPINA PS 35x137.5	PIN	STIFT PS 35x137.5
13					
14					
15	383401001	2	FERMO SPINA 25x6	LOCK PIN	BOLZENSPERRE 25x6
16	880133092	4	VITE TEIF M10x16 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x16 - 8,8
17	881732004	4	RONDELLA PIANA M10 - 6,8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6,8
18	350226002	2	PULEGGIA FUNE Ø9	ROPE PULLEY	SEILROLLE Ø9
19					
20	325001090	1	LEVA BLOCCAGGIO (ROTTURA FUNE)	STOP LEVER	BLOCKIERHEBEL (SEILBRUCH)
21	384233006	1	VITE SPEC.TEPF M20x130 - 8,8	SCREW	SPEZIALSCHRAUBE TEPF M20x130 - 8,8
22	881732009	2	RONDELLA PIANA M20 - 6,8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M20 - 6,8
23	881124003	2	DADO BASSO M20 - 10	FLAT NUT	NIEDRIGE MUTTER M20 - 10
24					
25	318100030	1	TENDITORE FUNE CARRELLO	TROLLEY ROPE TENSIONING DEVICE	ANSPANNER KATZSEIL
26	880133096	1	VITE TEIF M10x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x35 - 8,8
27	881732008	1	RONDELLA PIANA M18 - 6,8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M18 - 6,8
28	883130006	1	COPIGLIA 10x120	SPLIT PIN	SPLINT 10x120
29	885000018	1	MOLLA TRAZIONE Øf2.5 Øe20 L48	SPRING	ANTRIEBSFEDER Øf2.5 Ø u. 20 L48
30					
31	852502010	4	RESPINGENTE CARRELLO Ø60 L.60 M12	TROLLEY BUFFER	LAUFKATZENPUFFER Ø60 L.60 M12
32	881023003	4	DADO MEDIO M12 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M12 - 8
33	881732005	4	RONDELLA PIANA M12 - 6,8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6,8
34					
35	883045002	1	REDANCIA FUNE Ø8	THIMBLE	SEILKAUSCHE Ø8
36	380141115	1	SPINA CS 20x40	PIN	STIFT CS 20x40
37	883200003	1	CHIAVISTELLO R D.6	SPRING SPLIT PIN	RIEGEL R D.6
38	380840010	1	SPINA S25x110	PIN	STIFT S25x110

CARRELLO 5 t
LAUFKATZE 5 t

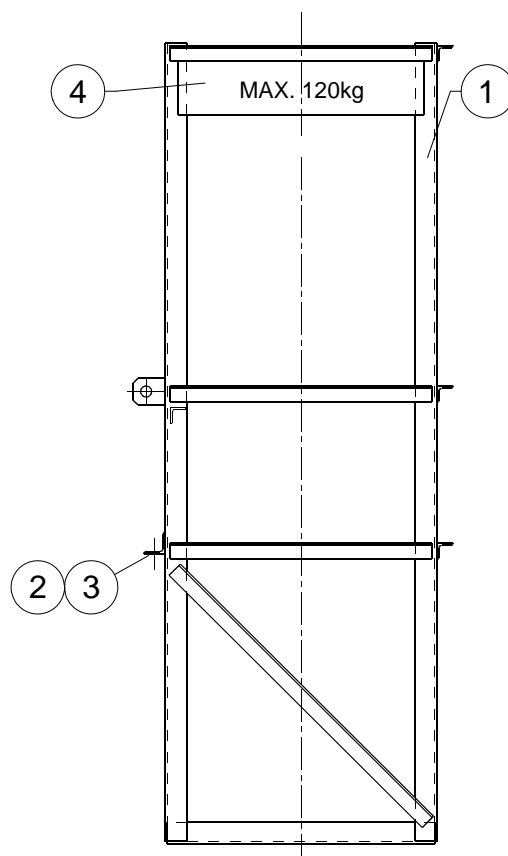


CARRELLO 5 t
LAUFKATZE 5 t



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
217705020			CARRELLO 5 t	5 t TROLLEY	LAUFKATZE 5 t
1	217705020	1	CARRELLO	TROLLEY	LAUFKATZE
2	852002041	4	RUZZOLA Ø130x53,5	ROLLER	ROLLE Ø130x53,5
3	382640001	4	RONDELLA Øe54 Øi25 SP.4	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE Ø u. 54 Øi25 SP.4
4	380743043	4	SPINA FILETTATA M24x40x142	THREADED PIN	GEWINDESTIFT M24x40x142
5	881231010	4	DADO CON INTAGLI M24x2 - 6	NUT	SCHLITZMUTTER M24x2 - 6
6	883130011	7	COPIGLIA 5x40	SPLIT PIN	SPLINT 5x40
7	382606195	4	DISTANZIALE Øe48 Øi40,3 SP.13,5	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø u. 48 Øi40,3 ST. 13,5
8	852001021	4	RUZZOLA Ø105x35	ROLLER	ROLLE Ø105x35
9	380341008	4	SPINA PS30x61	PIN	STIFT PS30x61
10	382606108	8	DISTANZIALE Øe37 Øi30,3 SP.9,75	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø u. 37 Øi30,3 ST. 9,75
11	383401001	7	FERMO SPINA 25x6	LOCK-PIN	BOLZENSPERRE 25x6
12	880133092	12	VITE TEIF M10x16 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x16 - 8.8
13	881732004	14	RONDELLA PIANA M10 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
14	880133093	2	VITE TEIF M10x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8.8
15					
16	350226002	3	PULEGGIA FUNE Ø9	PULLEY	SEILROLLE Ø9
17	350234001	1	PULEGGIA GUIDA FUNE SOLL.	PULLEY	FÜHRUNGSROLLE HUBSEIL
18	380343052	2	SPINA PS35x142,5	PIN	STIFT PS35x142,5
19	382606159	4	TUBO Ø42,4x3,2	TUBE	ROHR Ø42,4x3,2
20	382606161	2	TUBO Ø42,4x3,2	TUBE	ROHR Ø42,4x3,2
21					
22	325001090	1	LEVA BLOCCAGGIO	STOP LEVER	BLOCKIERHEBEL
23	384233006	1	VITE SPEC.TEPF M20x130 - 8.8	SCREW	SPEZIALSCHRAUBE TEPF M20x130 - 8.8
24	881732009	2	RONDELLA PIANA M20 - 6.8	WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M20 - 6.8
25	881124003	2	DADO BASSO M20 - 10	FLAT NUT	NIEDRIGE MUTTER M20 - 10
26					
27	318100030	1	TENDITORE FUNE CARRELLO	TROLLEY ROPE TENSIONING DEVICE	ANSPANNER KATZSEIL
28	880133096	1	VITE TEIF M10x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x35 - 8,8
29	881732008	1	RONDELLA PIANA M18 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M18 - 6.8
30	883130006	1	COPIGLIA 10x120	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 10x120
31	885000018	1	MOLLA TRAZIONE Øf2,5 Øe20 L48	SPRING	ANTRIEBSFEDER Øf2,5 Ø u. 20 L48
32					
33	318002010-1	1	SUPPORTO SEMIBOZZELLO TIRO IV	AUXILIARY HOIST BLOCK SUPPORT	HALTERUNG HILFSHAKENFLSCHE VIERSTRANGIG
34	380141103	1	SPINA CS 35x236	PIN	STIFT CS 35x236
35	380840011	1	SPINA S 25x115	PIN	STIFT S 25x115
36	883200003	2	CHIAVISTELLO R Ø6	SPRING SPLIT PIN	RIEGEL R Ø6
37	380841009	1	SPINA S 25x95	PIN	STIFT S 25x95
38					
39	852502010	4	RESPINGENTE CARRELLO Ø60	TROLLEY BUFFER	LAUFKATZENPUFFER Ø60
40	881023003	4	DADO MEDIO M12 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M12 - 8
41	881732005	4	RONDELLA PIANA M12 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M12 - 6.8
42					
43	883045002	1	REDANCIA FUNE Ø8	THIMBLE	SEILKAUSCHE Ø8
44	380141115	1	SPINA CS 20x40	PIN	STIFT CS 20x40

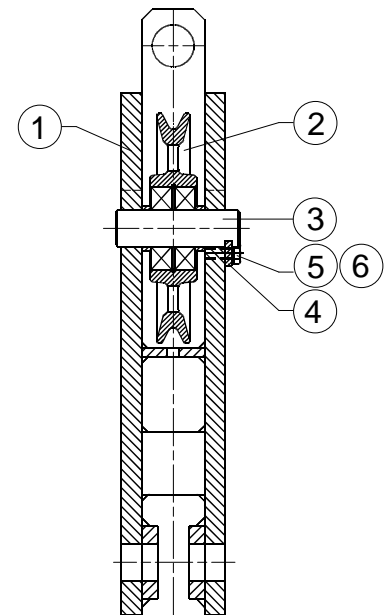
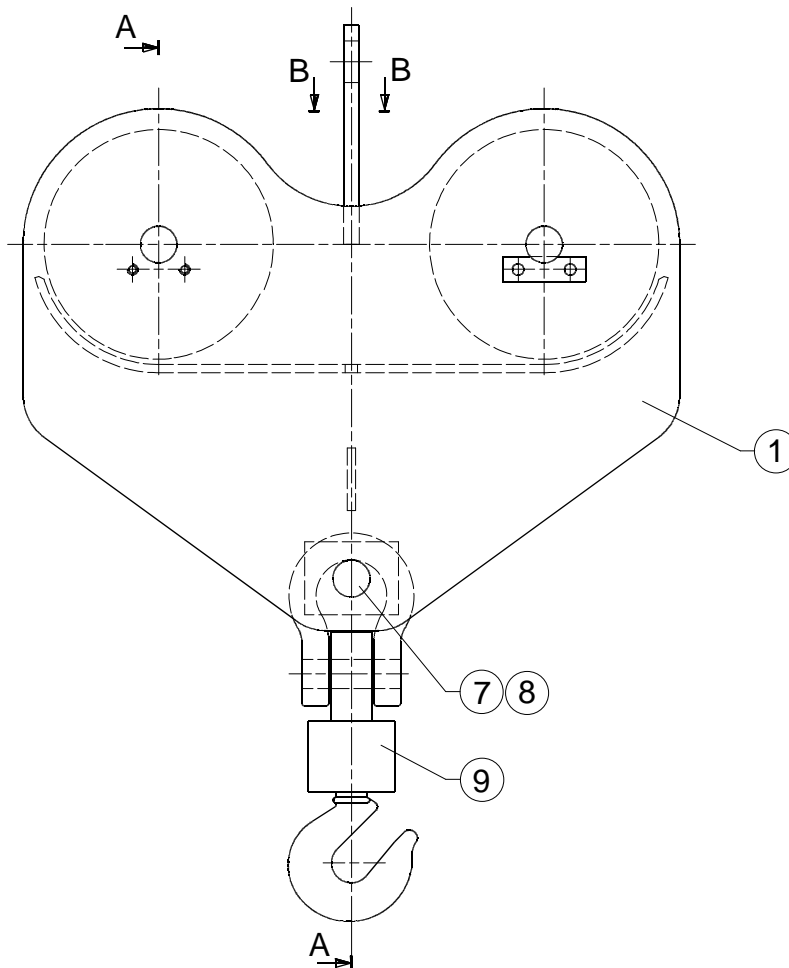
BALLATOIO ISPEZIONE BRACCIO
PLATTFORM ZUR INSPEKTION
DES AUSLEGER



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
320301311			BALLATOIO ISPEZIONE BRACCIO	JIB INSPECTION PLATFORM	INSPEKTIONSPLATTFORM AM AUSLEGER
1	320301311	1	BALLATOIO CARRELLO	JIB INSPECTION PLATFORM	PLATTFORM LALUFKATZE
2	380141101	2	SPINA C 20 x 40	PIN	STIFT C 20 x 40
3	883130002	4	COPIGLIA 6 x 60	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 6 x 60
4	850100033	1	TABELLA PORTATA MASSIMA	MAX. CAPACITY PLATE	SCHILD "MAX. TRAGFÄHIGKEIT"

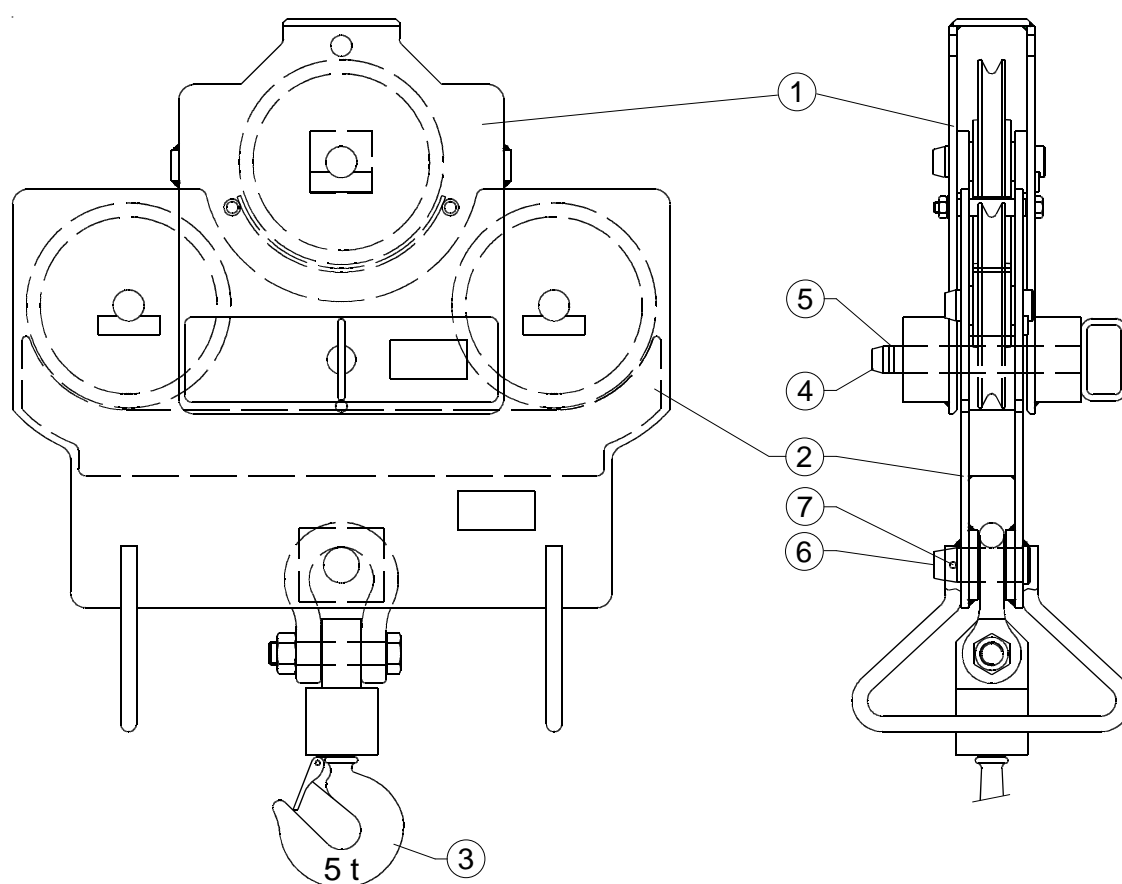
BOZZELLO TIRO II - 2.5 t
HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - 2.5 t

SEZ. A-A
SCHN. A-A



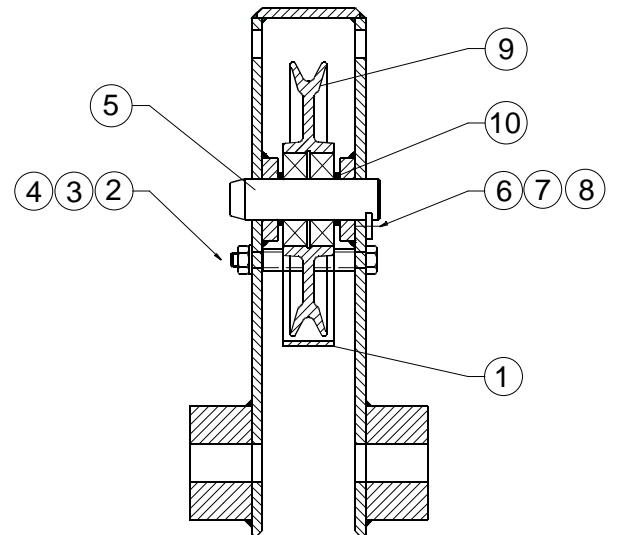
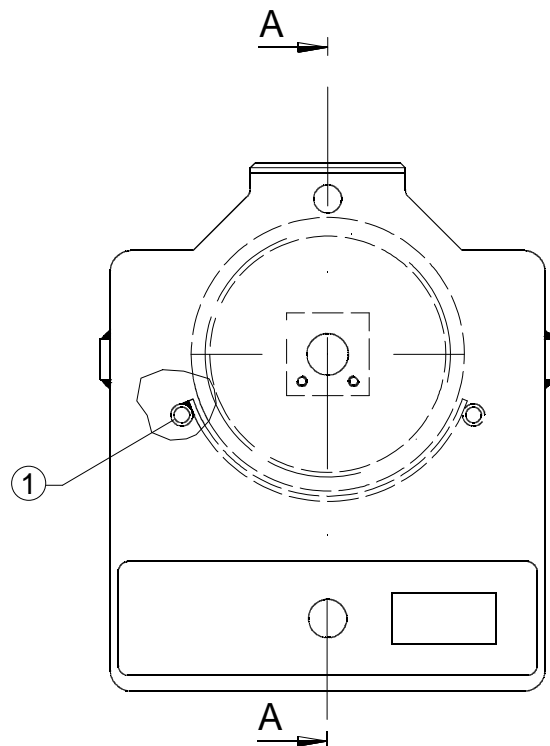
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
217802030-1			BOZZELLO TIRO II - 2,5 t	HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - 2.5 t
1	317802030-1	1	BOZZELLO TIRO II - 2,5 t	HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - 2.5 t
2	350226001	2	PULEGGIA C220 45 32 R5.3	PULLEY	SEILROLLE C220 45 32 R5.3
3	380341021	2	SPINA PS 35x106	PIN	STIFT PS 35x106
4	383401001	2	FERMO SPINA 25x6	LOCK PIN	BOLZENSPERRE 25x6
5	881732004	4	RONDELLA PIANA M10 - 6,8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M10 - 6.8
6	880133093	4	VITE TEIF M10x20 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8,8
7	380243015	1	SPINA T 35x110	PIN	STIFT T 35x110
8	883130004	1	COPIGLIA 8x70 - 4,8	SPLIT PIN	SPLINT 8x70 - 4.8
9	362002010	1	GANCIO 2.5 t	HOOK	HAKEN 2.5 t

BOZZELLO TIRO IV - 5 t
HAKENFLASCHE VIERSTRANGIG - 5 t

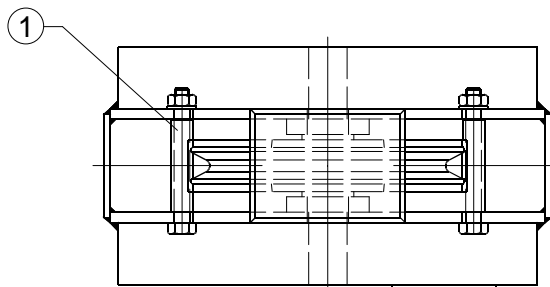


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	217805030		BOZZELLO TIRO IV - 5 t	HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE VIERSTRANGIG - 5 t
1	217805030	1	SEMIBOZZELLO TIRO IV	HOIST BLOCK	HILFSHAKENFLASCHE VIERSTRANGIG
2	217802040	1	BOZZELLO TIRO IN II-IV	HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE ZWEI- U. VIERSTRANGIG
3	362005010	1	GANCIO 5 t	5 t HOOK	HAKEN 5 t
4	380641004	1	SPINA M35x245	PIN	STIFT M35x245
5	883200003	1	CHIAVISTELLO R Ø6	SPRING SPLIT PIN	RIEGEL R Ø6
6	380243039	1	SPINA T 45x90	PIN	STIFT T 45x90
7	883130004	1	COPIGLIA 8x70	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 8x70

SEMIBOZZELLO TIRO IN IV 5t
HILFSHAKENFLSCHE VIERSTRANGIG 5t

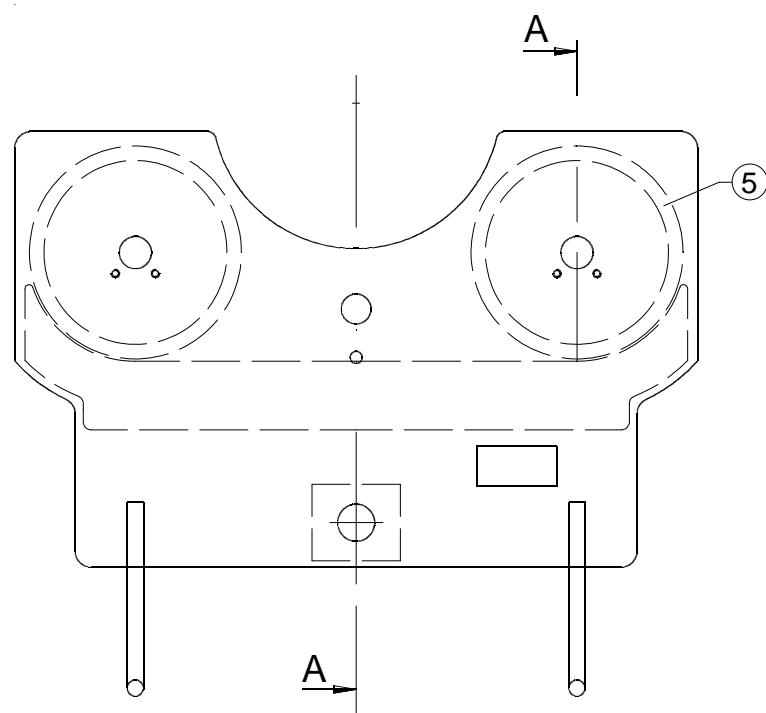


SEZIONE A-A
SCHNITT A-A

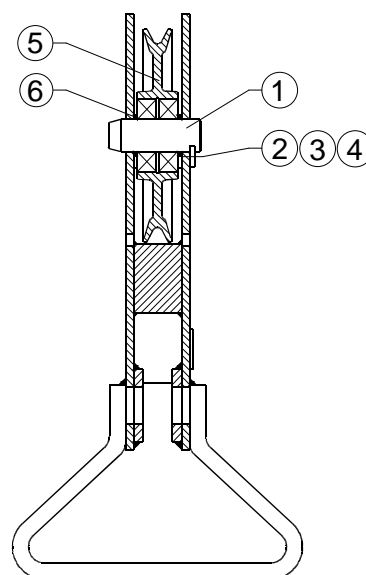


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
217805035			SEMIBOZZELLO TIRO IN IV 5t	5t AUXILIARY HOIST BLOCK	HILFSHAKENFLSCHE VIERSTRANGIG 5t
1	325304009	1	GUIDAFUNE	ROPE GUIDE PLATE	SEILFÜHRUNG
2	880133027	2	VITE TEPF M14x130 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE TEPF M14x130 - 8.8
3	881023004	2	DADO MEDIO M14 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M14 - 8
4	881732006	2	RONDELLA PIANA M14 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M14 - 6.8
5	380341010	1	SPINA PS 40x131	PIN	STIFT PS 40x131
6	383401001	1	FERMO SPINA 25x6	LOCK PIN	BOLZENSPERRE 25x6
7	881732004	2	RONDELLA PIANA M10 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6.8
8	880133093	2	VITE TEIF M10x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8.8
9	350224003	1	PULEGGIA Ø264-49-35 R5.3	PULLEY	SEILROLLE Ø264-49-35 R5.3
10	382606113	2	DISTANZIALE Øe50 Øi40.3 SP.5	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø u. 50 Øi40.3 ST. 5

BOZZELLO TIRO IN II - TIRO IN IV
HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - VIERSTRANGIG

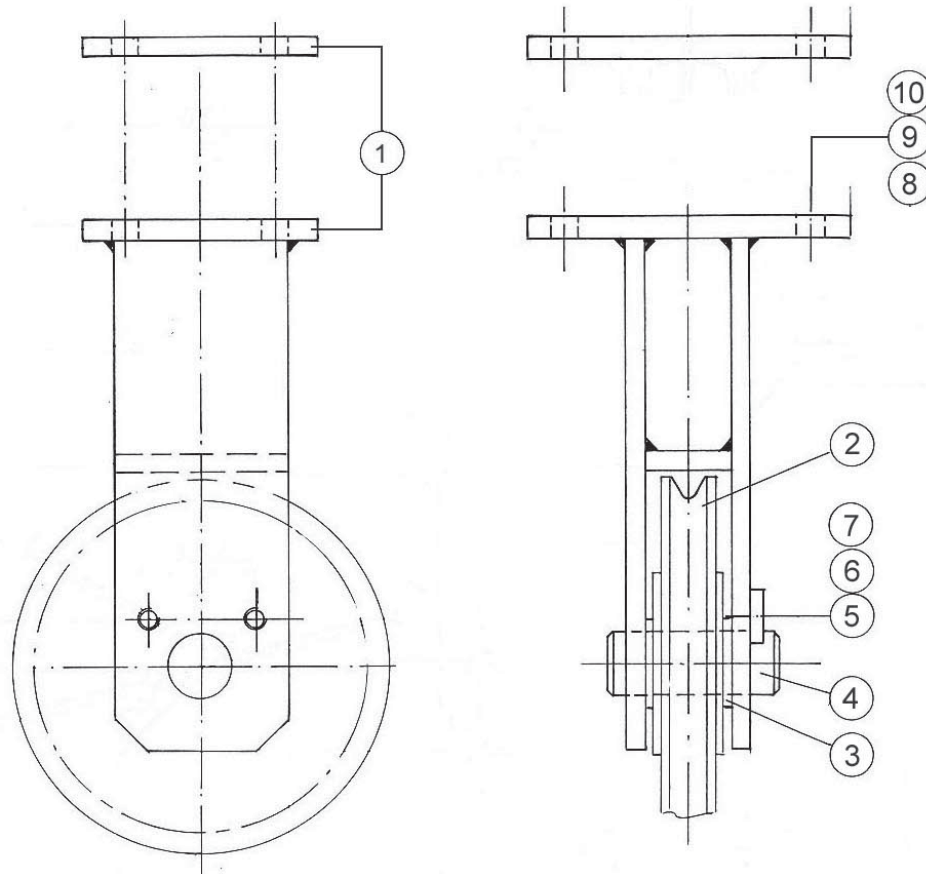


SCHNITT A-A
SEZIONE A-A



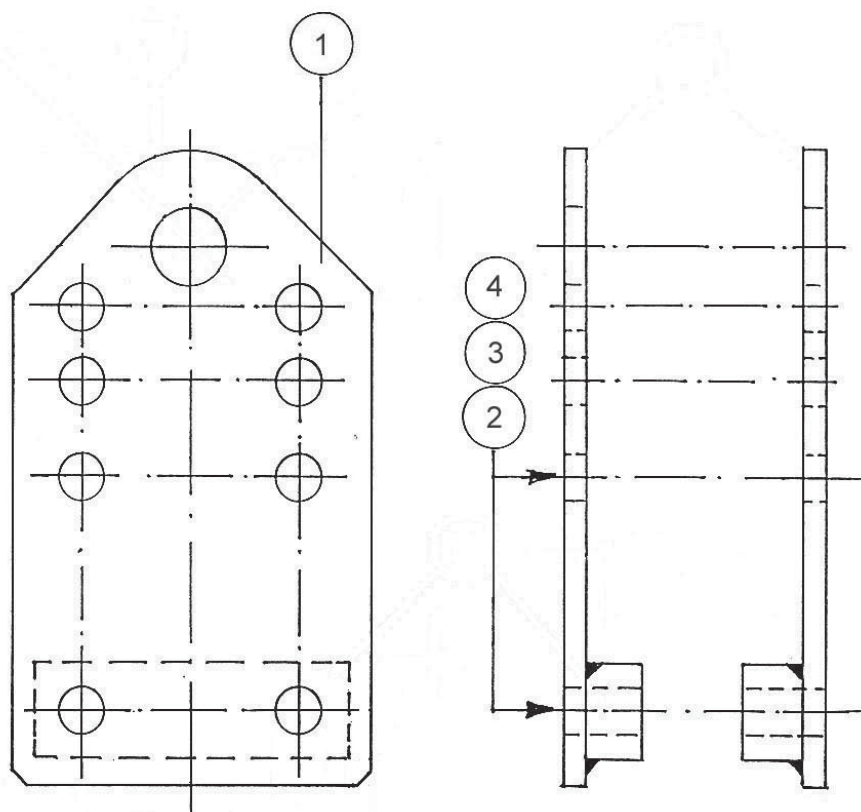
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
217802040			BOZZELLO TIRO IN II - TIRO IN IV	II - IV HOIST BLOCK	HAKENFLASCHE ZWEISTRANGIG - VIERSTRANGIG
1	380341011	2	SPINA PS 40x101	PIN	STIFT PS 40x101
2	383401001	2	FERMO SPINA 25x6	LOCK PIN	BOLZENSPERRE 25x6
3	880133093	4	VITE TEIF M10x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8.8
4	880133093	4	VITE TEIF M10x20 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x20 - 8.8
5	881732004	4	RONDELLA PIANA M10 - 6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEBE M10 - 6.8
6	350224003	2	PULEGGIA Ø264-49-35 R5.3	PULLEY	SEILROLLE Ø264-49-35 R5.3
7	382606113	4	DISTANZIALE Øe50 Øi40.3 SP.5	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø u. 50 Øi40.3 ST. 5

SUPPORTO-A FUNE CARRELLO
HALTERUNG-A LAUFKATZSEIL



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
226400035			SUPPORTO-A FUNE CARRELLO	SUPPORT-A FOR TROLLEY ROPE	HALTERUNG-A KATZSEIL
1	226400035	1	SUPPORTO-A FUNE CARRELLO	SUPPORT-A FOR TROLLEY ROPE	HALTERUNG-A KATZSEIL
2	350225001	1	PULEGGIA C176 34 26 R 4,2	PULLEY	SEILROLLEN C176 34 26 R 4,2
3	382517007	2	DISTANZIALE Ø 40 x 30,3 SP. 2,5	SPACER	DISTANZSTÜCK Ø 40 x 30,3 SP. 2,5
4	380341014	1	SPINA PS 30 x 66	PIN	STIFT PS 30 x 66
5	880133092	2	VITE TEIF M10 x 16 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10 x 16 Z - 8.8
6	881732004	2	RONDELLA M10 Z - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 Z - 6.8
7	383401001	1	FERMO SPINA 25 x 6	PIN LOCK	BOLZENSPERRE 25 x 6
8	880133109	4	VITE TEIF M12 x 150 Z - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12 x 150 Z - 8.8
9	881732005	4	RONDELLA M12 Z - 6.8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M12 Z - 6.8
10	881323003	4	DADO AUTOBLOCCANTE M12 Z - 8	SELF LOCKING NUT	SELBSTSCHERENDE MUTTER M12 Z - 8

**GOLFARE MONTAGGIO BRACCIO
MONTAGEÖSE AUSLEGER**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	225100080		GOLFARE MONTAGGIO BRACCIO	EYEBOLT FOR JIB ASSEMBLY	MONTAGEÖSE AUSLEGER
1	225100080	1	GOLFARE MONTAGGIO BRACCIO	EYEBOLT FOR JIB ASSEMBLY	MONTAGEÖSE AUSLEGER
2	880900050	4	BARRA FILETTATA M16 Z	THREADED BAR	GEWINDESTANGE M16 Z
3	881732007	8	RONDELLA M16 Z	WASHER	UNTERLEGSCHIBE M16 Z
4	881224015	8	DADO ALTO M16	TALL NUT	HOHE MUTTER M16

SUPPORTO TABELLA DI PORTATA
HALTERUNG LASTENBEREICHSTAFELN



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	326400045		SUPPORTO TABELLA DI PORTATA	LOAD RATING CHART SUPPORT	HALTERUNG LASTENBEREICHSTAFELN
1	326400045	1	SUPPORTO TABELLA DI PORTATA	LOAD RATING CHART SUPPORT	HALTERUNG LASTENBEREICHSTAFELN

2



WARTUNG

2.1 ALLGEMEINES

Die Wartung des Drehwerks ist ein kontinuierlich durchzuführender Prozess, der sich in zwei Hauptphasen unterteilt: Kontrollarbeiten und Reparaturarbeiten.

Die Kontrollen umfassen alle Vorgänge, die dazu dienen, Probleme zu identifizieren, zu lokalisieren und sicherzustellen, welche die Sicherheit und die Funktionstüchtigkeit der Gruppe in irgendeiner Weise verändern bzw. beeinträchtigen könnten.

Die Reparaturarbeiten werden im Anschluss an die Kontrollarbeiten durchgeführt, um die ursprüngliche Konfiguration der Gruppe wieder herzustellen.



Für ausführlichere Informationen über das vom Hersteller empfohlene Wartungsprogramm, verweisen wir auf Kapitel 8 „Allgemeine Wartung“ des Bedienerhandbuches des Krans.

2.2 ZU WARTENDEN BAUGRUPPEN

Zur Vereinfachung der ordentlichen Wartungsarbeiten, sind die Systeme/Ausrüstungen der **Terex® Cranes** in verschiedene Eingriffsgruppen unterteilt worden.



Für ausführlichere Informationen zu dem vom Hersteller empfohlenen Wartungsprogramm verweisen wir auf Kapitel 8 „Allgemeine Wartung“ des Bedienerhandbuches des Krans.

Detail der zu wartenden Baugruppen des Drehwerks:

- 1) *Tragstrukturen (Drehkranzträger, Kabinenmast, Gegenausleger, Ausleger und Auslegerabspannungen);*
- 2) *Seile, Hakenflaschen, Haken und Seilrollen;*
- 3) *Elektrische Bauteile.*

2.3



ORDENTLICHE WARTUNG UND REGELMÄßIGE KONTROLLEN

Die Wartungsprozedur unterteilt sich in zwei Phasen:

INSPEKTION

EINGRIFF

Dank dieser Technik können alle potentiellen Störungen an der Turmgruppe mittels Identifikation und Reparatur beseitigt werden.

Die nicht lösbaren Anomalien fallen unter die „AUSSERORDENTLICHE WARTUNG“.



Für ausführlichere Informationen über das vom Hersteller empfohlene Wartungsprogramm, verweisen wir auf Kapitel 8 „Allgemeine Wartung“ des Bedienerhandbuches des Krans.

2.3.1

**Tägliche Kontrollen**

- A) Der Bediener, eine qualifizierte und berufserfahrene Person, ist für die Überwachung der Maschine zuständig.
Der einfache Zugang zum Drehwerk ermöglicht eine tägliche Kontrolle des allgemeinen Zustands sowie das Auftreten möglicher Probleme an strukturellen, mechanischen und elektrischen Bauteilen sowie Zusatzbauteilen (wie Seile und Haken) festzustellen.
Wir empfehlen jedoch, vor dem Starten des Krans eine allgemeine Inspektion des Drehwerks durchzuführen, und zwar auch bei Kranmodellen, die mit einer Steuerung vom Boden aus ausgestattet sind (Funkfernsteuerung oder Fernsteuerung).
- B) Die Befestigung der Treppen, Plattformen, Handläufen, allgemeinen Schutzvorrichtung (Gehäusen usw.) sowie der Sicherheitsvorrichtungen für das Personal kontrollieren.

2.3.2

**Wöchentliche Kontrollen**

- A) Überprüfen, ob alle Verbindungsbolzen des Gestells an ihrem Sitz montiert und mit den entsprechenden Splinten befestigt sind.
- B) Überprüfen ob, ob alle Verbindungsbolzen des Gestells an ihrem Sitz montiert und mit den entsprechenden Muttern befestigt sind; Für die Überprüfung des Anzugsmoments, beziehen Sie sich bitte auf die folgende Tabelle:

VERBINDUNG AUSLEGER- ABSCHNITTE	UNTERGURTE					OBERGURTE	
	SK-SCHR- AUBE Klasse 8.8	SELB- STSICHERNDE MUTTER Klasse 8	UNTER- LEGSCHIEBE Klasse 6.8	ANZUGS- MOMENT		SICHERUNGS- STIFT "CS"	SPLINT
				[Nm]	[lbs-ft]		
15 - 5	M20x80	M20	M20	440	325	70x190	10x90
5 - 6	M20x80	M20	M20	440	325	60x180	10x90
6 - 7	M20x80	M20	M20	440	325	60x180	10x90
7 - 8	M20x80	M20	M20	440	325	60x180	10x90
8 - 9	M20x80	M20	M20	440	325	50x165	10x70
9 - 10	M20x80	M20	M20	440	325	45x140	10x70
10 - 11	M20x80	M20	M20	440	325	35x115	8x50
11 - 14	M20x80	M20	M20	440	325	35x115	8x50
14 - Spitze P2	M16x150	M16	M16	225	166	-	-

- C) Eine Inspektion der Kabine durchführen, dabei auf Wasserinfiltrationen oder Feuchtigkeit achten; falls Nässe oder feuchte Stelle entdeckt werden, die Kabine so lange lüften, bis die Stellen vollständig getrocknet sind.
- D) Alle Sicherheits- und Schutzvorkehrungen überprüfen.
- E) Die Umkehrrollen entsprechend der Angaben in der Schmiermitteltabelle schmieren (Abschn. 2.5).
- F) Den einwandfreien Zustand der elektrischen und elektronischen Systeme per Sichtkontrolle überprüfen.

2.3.3


Monatliche Kontrollen

- A) Den Zustand aller Schweißnähte am Kabinenmast und am Drehkranzträger per Sichtkontrolle sorgfältig auf Risse prüfen.
Oxidisierte Schweißnähte besonders gründlich kontrollieren, denn oft entsteht Oxidation, wenn Risse vorhanden sind.
- B) Die Verbindungsstifte entsprechend der Schmiermitteltabelle (Abschn. 2.5) schmieren.
- C) Die Seilrollen und die entsprechenden Lager überprüfen und eventuell beschädigte Bauteile austauschen.
- D) Entsprechend der Anweisungen im Abschnitt 2.6.1.4 überprüfen, ob die Hub- und Laufkatzeile nicht verformt oder angerissen sind; bei etwaigen Beschädigungen die Seile auswechseln.
Die Hub- und Laufkatzeile entsprechend der Angaben in der Schmiermitteltabelle schmieren (Abschn. 2.5).
Überprüfen, ob das Laufkatzeil ordnungsgemäß gespannt ist. Sollte es zu gespannt oder zu locker sein, die ordnungsmäßige Spannung über die Anspanner an der Laufkatze einstellen.
Überprüfen, ob der drehbare Drallfänger für das Laufkatzeil an der Auslegerspitze ausreichend geschmiert ist. Falls erforderlich, Schmiermittel über den Schmiernippel auf dem auf dem Gestell geschweißten Halterungsblock einfüllen.
- E) Die Schalttafeln am Mast, an der Steuerkabine und am Gegenausleger öffnen und die Relais, Sicherungen, Verbindungen und alle anderen elektrischen Einrichtungen einer Sichtkontrolle unterziehen, um eventuelle Feuchtigkeit, Kurzschlüsse, Verschmorungen und andere Beschädigungen zu beseitigen.
Die ordnungsgemäße Montage jedes Bauteils prüfen.
Nach der Inspektion den Schaltschränke schließen.

2.3.4


Vierteljährliche Kontrollen

- A) Den Zustand aller Schweißnähte am Ausleger und Gegenausleger sowie an den Laufkatzen und Hakenflasche per Sichtkontrolle sorgfältig auf Risse prüfen.
Oxidisierte Schweißnähte besonders gründlich kontrollieren, denn oft entsteht Oxidation, wenn Risse vorhanden sind.
- B) Mit einem Druckluftstrahl mit niedrigem Druck die elektrischen Schalttafeln und -kästen innen von Staub befreien.

2.3.5


Halbjährliche Kontrollen

- A) Per Sichtkontrolle alle Schweißnähte der Treppen, Plattformen und Schutzvorrichtungen sorgfältig überprüfen.
- B) Den Zustand der Befestigungssysteme der Kranfahrgehäuse kontrollieren. Müssen korrodierte, verschlissene oder beschädigte Stifte, Splinte, Schrauben und Muttern ausgewechselt werden, so ist stets Fachpersonal der Comedil anzufordern.
- C) Den Zustand und den Abnutzungsgrad der Seilrollen und Lager überprüfen.
- D) Den Abnutzungsgrad der Wischblätter der Kabinenscheibenwischer kontrollieren, die Scheibenwischer falls notwendig austauschen.

2.3.6

**Jährliche Kontrollen**

- A) Überprüfen, ob die Sicherungsstifte am Ausleger Verschleißerscheinungen aufgrund der Beanspruchungen aufweisen, welchen sie ausgesetzt sind.
- Falls ein oder mehrere Sicherungsstifte ausgewechselt werden müssen, muss der Eingriff der Techniker von **Terex Cranes** angefordert werden, hierfür den Technischen Kundendienst von **Terex Cranes Fontanafredda kontaktieren (fon.service@terex.com)**.
- B) Zerstörungsfreie Tests an den Schweißnähten am Kabinenmast, Ausleger, Drehkranzträger und am Gegenausleger durchführen.
- C) Korrosionsschutzbehandlung und erneute Lackierung der oxidierten Oberflächen des Krans.
- D) Zerstörungsfreie Tests an der Hakenflaschengruppe und an den Schweißnähten an den Abspannern durchführen.
- E) Falls notwendig, eine außerordentliche Wartung der Einstellungen der Elektroniksysteme anfordern.

Bei außergewöhnlichen Ereignissen, wie zum Beispiel lang anhaltender, starker Regen mit Blitzeinschlägen in der Nähe des Krans sowie längeres Arbeiten in korrosiver Umgebung oder in besonders verschmutzten Bereichen, den Verschleißzustand der elektrischen Ausrüstung HÄUFIGER UND SORGFÄLTIGER ÜBERPRÜFEN, dabei insbesondere den Zustand der Kabel überprüfen, die entlang des Turms nach oben verlaufen, und die Schaltschränke auf etwaige Wasserinfiltrationen kontrollieren.

2.4

**AUßERORDENTLICHE WARTUNG**

Die außerordentlichen Wartungsvorgänge sind von hoch qualifizierten und speziell für diese Arbeiten geschulten Technikern durchzuführen (Kap. 1 "Allgemeine Informationen", Abschn. 1.10 und 7 im dem Kran beiliegendem Handbuch).

Folgende Eingriffe dürfen ausschließlich von Fachtechnikern vorgenommen werden:

- A) Demontage und Montage des Krans;
- B) Austausch der Hub- und Laufkatzeile;
- C) Einstellung der Lastbegrenzer und der Endschalter;
- D) Reparaturarbeiten an elektronischen Bauteile sowie die Einstellung der Elektroniksysteme zur Unterstützung der Manöver und der Funktion der Mechanismen;
- E) Reparaturen an der elektrischen Anlage;
- F) Durchführung von zerstörungsfreien Tests zur Überprüfung der strukturellen Integrität; Auswechseln und Reparatur der strukturellen Komponenten des Krans.

2.5

SCHMIERUNG UND ÖLE

ZU KONTROLLIERENDE BAUTEILE	SCHMIERMITTEL
SEILROLLEN	SHIELD FLUID 3K
SEILE	BRILUBE 50
SICHERUNGSSSTIFT	SHIELD FLUID 3K

2.6

**SEILE**

Alle Seile, die am Kran installiert sind, müssen sich in einem guten Zustand befinden und dürfen keine Verschleiß- oder Korrosionserscheinungen aufweisen. Nur so kann die Sicherheit am Arbeitsplatz sicher gestellt werden.

Daher die Seile täglich einer sorgfältigen Kontrolle unterziehen.

Dabei ist dem Zustand der Seile in der Nähe der Drallfänger auf der Struktur und auf der Laufkatze besondere Beachtung zu schenken.

Nach Unfällen, bei denen die Seile in Mitleidenschaft gezogen sein könnten, sowie vor der Inbetriebnahme des Krans nach nach einem längeren Stillstand müssen die Seile stets einer Kontrolle unterzogen werden.

Die Seile müssen regelmäßig geschmiert werden sowie von Zement- und/oder Sandverkrustungen frei gehalten werden.

Zusätzlich zu den Seilen müssen auch alle Stellen und Oberflächen überprüft werden, mit denen die Seile in Kontakt kommen:

- Seilrollen (siehe Abschnitt 2.7);
- Seilwindentrommeln: Überprüfen, ob die Seile ordnungsgemäß aufgewickelt sind;
- Schutzvorrichtungen und Seilführungen;
- Dorne und feste Teile.

Bei einer beträchtlichen Endhöhe des Krans ist es empfehlenswert, zwei Spulen mit Seilen unterschiedlicher Länge vorzuhalten; die erste Spule kommt bei einer Kranhöhen bis zur maximalen freistehenden Hakenhöhen zum Einsatz, die andere Spule bei Kranhöhen, die über diesem Wert liegen.

2.6.1 Anleitung für die Anbringung der Seile

2.6.1.1 Abwickeln des Seils

Das Seil wird vom Hersteller entweder auf einer Spule, auf einem Kreuz oder einer angemessen dimensionierten Rolle geliefert.

Wird das Seil auf einer Rolle geliefert, das Seil auf eine Haspel legen und dann durch Ziehen am äußeren Seilstück abwickeln, so dass die Rolle sich um ihre eigene Achse dreht (Abb. 2.6.1).

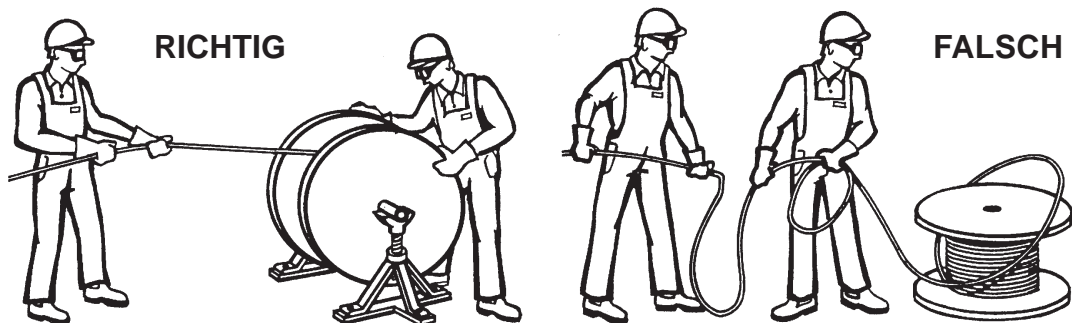
Befindet sich das Seil auf einer Spule, eine in Länge und Durchmesser passende Stange durch das Loch in der Spule führen und die Stange mit ihren Enden auf zwei Stützböcke legen.

Zum Abwickeln des Seils am Seilende ziehen, dabei darauf achten, dass sich das Seil nicht von der Spule löst (Abb. 2.6.2).

Abb. 2.6.1



Abb. 2.6.2



2.6.1.2 Anpassung der Seile an die Betriebsbedingungen

Ein neu montiertes Seil sollte für einen kurzen Zeitraum nur zum Heben von Lasten verwendet werden, deren Gewicht unter dem zulässigen Maximalgewicht liegen; auf diese Weise können alle Seilelemente an die normalen Arbeitsbedingungen angepasst werden.

Hält man diese Einlaufzeiten nicht ein, wird das Seil zu stark beansprucht, so dass es zu vorzeitigem Verschleiß kommen kann.

2.6.1.3



Austausch der Seilen

Aufgrund der zahlreichen Variablen, die den Verschleißprozess beeinflussen, können keine präzisen Regeln vorgegeben werden, mit denen genau bestimmt werden kann, wann ein Seil ausgetauscht werden muss. Sobald jedoch auch nur eine der weiter unten aufgeführten Bedingungen eintritt, kann das Seil zwar bis zum Ende der Arbeitsschicht im Einsatz bleiben, falls eine fachlich qualifizierte Person feststellt, dass der entsprechende Umstand sich nicht auf die Leistungsfähigkeit des Seils auswirkt.

Das Seil muss jedoch am Ende der Arbeitsschicht oder am Ende des Arbeitstages ausgetauscht werden.

Ein Seil muss ausgetauscht werden, wenn sich eine der unten dargestellten Situationen einstellt:

- A) das Seil weist die in Abbildung 2.6.3, 2.6.4, 2.6.5, 2.6.6 dargestellten Defekte auf;
- B) der Gesamtumfang des Seils ist um 6% kleiner als der Seilumfang im neuen Zustand, selbst wenn dies nur an einer Stelle des Seils festzustellen ist;
- C) es werden Brüche an Seilkabeln festgestellt. Die von außen sichtbaren gebrochenen Seilkabel an der Stelle zählen, an der das Seil die größten Verschleißerscheinungen zeigt. Die maximale Zahl gebrochener Seilkabel, die in einem Seilabschnitt, der 6 oder 30 mal dem Seildurchmesser entspricht, liegt bei 5 bzw. 10. Gezählt wird auf beiden untersuchten Längen, und das Seil muss auch dann ausgetauscht werden, wenn die Brüche in nur einem der untersuchten Bereiche die Minimalangaben überschreiten. Weist das Seil Verschleißerscheinungen auf, müssen bei der Zählung der gebrochenen Seilkabel auch jene mit einberechnet werden, deren Durchmesser um 50% kleiner ist als der Originaldurchmesser; die Beurteilung des Durchmessers erfolgt auf Sicht.
- D) eine Litze ist gebrochen oder wurde so beschädigt, dass der Querschnitt um mehr als 40% reduziert wurde;
- E) das Seil ist durch das Anstoßen oder Scheuern an Ecken dauerhaft verbeult, verbogen oder verdreht;
- F) die Seele des Seils liegt frei (selbst wenn dies nur an einer Stelle des Seils festzustellen ist);
- G) eine oder mehrere Litze sind bei gespanntem Seil locker oder ragen heraus.

Die oben dargestellten Bedingungen für den Austausch gelten für Seile, die auf Seilrollen und -trommeln aus Stahl aufgewickelt sind, die nicht mit synthetischem Material bezogen sind.

Werden Seilrollen verwendet, die aus einem anderen Material bestehen, bitte den Kundendienst von **Terex Cranes Fontanafredda (fon.service@terex.com) kontaktieren.**

Oft sind Brüche nur schwer festzustellen, da die Enden des gebrochenen Seilkabels in ihrer Ausgangsposition bleiben oder nicht aus der Litze heraus ragen.

Um einen Bruch nachzuweisen, das Seil vom Schmiermittel säubern und ein weiches Holzstück über den zu kontrollierenden Abschnitt reiben, dabei das Seil mit der Hand biegen, so dass die Enden der gebrochenen Seilkabel aus der Litze ragen.

Ersatzseile und -keilendklemmen müssen mindestens den selben Bruchlastwert der Originalseile und -keilendklemmen aufweisen. Jegliche Abweichung von diesen Werten bedarf einer Genehmigung durch **Terex Cranes Fontanafredda.**

Vor der Montage eines neuen Seils muss überprüft werden, ob die Rillen der Seilrollen und der Windentrommel abgenutzt oder deformiert sind. Kontrollieren, ob die Seilrollen frei und ohne übermäßiges Spiel laufen; falls erforderlich die Lager oder Bronzelager austauschen.

Ist das Seil in mehreren übereinander liegenden Lagen auf einer Windentrommel aufgewickelt, müssen die Seilschlingen der ersten Lage gut festgezurrst sein; dadurch wird sichergestellt, dass beim Aufwickeln eine bestimmte Spannung gegeben ist und somit Verschränkungen vermieden werden, die sonst zu einem nicht-ordnungsgemäßen Verhalten der Maschine führen.

2.6.1.4

**Defekte**

Im Folgenden werden einige üblicherweise bei Seilen feststellbaren Defekte und Verschleißerscheinungen sowie deren mögliche Ursachen aufgeführt, deren Auftreten das sofortige Auswechseln des Seils notwendig macht.

**Abb. 2.6.3****Bildung von Strängen.**

Seilkabel oder Kabelgruppen formen eine Reihe von parallel zur Seilachse angeordneten Strängen.

Diese Verformung entsteht häufig, wenn eine Last unvermittelt am Seil angebracht wird.

**Abb. 2.6.4****Knoten.**

Bei einem Knoten wächst an einer Stelle der Seilumfang, wodurch die Seele des Seils unter den Litzenschichten sichtbar wird.

Ursache kann das unvermittelte Anbringen einer Last sein.

Oft werden auch Korrosionsspuren und starke Verschleißerscheinungen an den außen liegenden Seilkabeln festgestellt.

**Abb. 2.6.5****Stauchung.**

Eine Stauchung entsteht, wenn das Seil am Rollenkranz oder an einer spitzen Ecke stark verbogen wird, was dazu führt, dass an der Vertiefung, die durch das Verbiegen entstanden ist, Seilkabel heraus stehen.

**Abb. 2.6.6****Nest (korbformige Verformung).**

Ein Nest entsteht, wenn die äußere Litzenschicht länger ist, als die innenliegende Schicht.

Ursachen können sein: unsachgemäßes Einlaufen des Seils, feste Seilrollen, unvermitteltes Anbringen einer Last, unsachgemäße Verwendung der Keilendklemme oder Anbringen eines zu schweren Last, die zu einer Überlastung eines neuen Seils führt, das noch nicht eingelaufen ist.

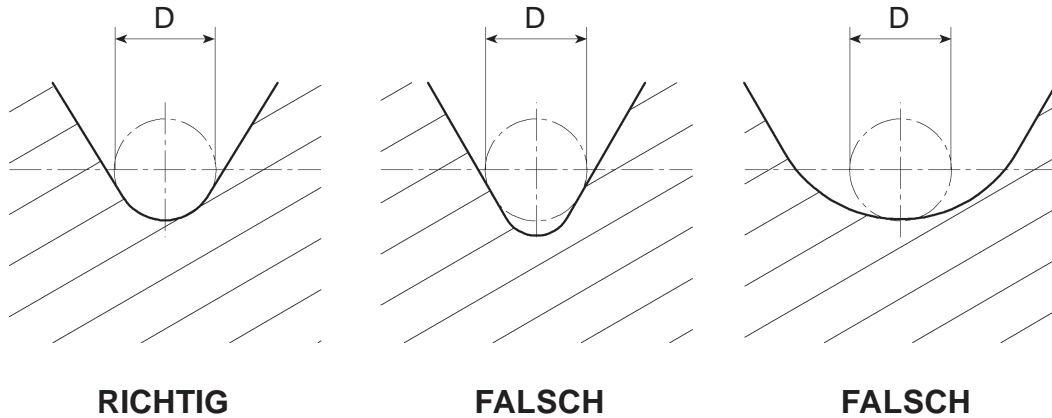
2.7



SEILROLLEN

Vor der Montage eines neuen Seils muss überprüft werden, ob die Rillen der Seilrollen und der Windentrommel abgenutzt oder deformiert sind.

Abb. 2.7.1



Falls erforderlich, das Profil der Rillen nacharbeiten, um es auf diese Weise wieder in seinen Originalzustand zu bringen.

Es ist äußerst wichtig zu prüfen, ob die Seilrollen frei und ohne übermäßiges Spiel laufen; falls erforderlich die Lager oder Bronzelager austauschen.

Es ist äußerst wichtig zu prüfen, dass das Seil am Boden der Seilrolle keinen Abdruck hinterlassen hat.

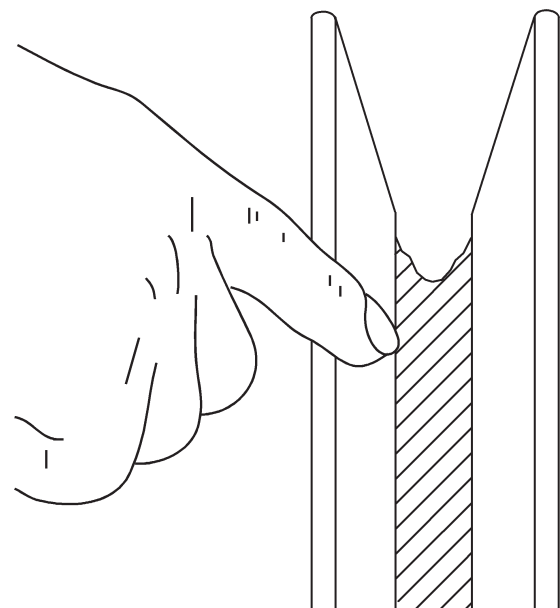


Abb. 2.7.2